บทที่ ๓

บทบาทของทนายกับการค้นหาข้อเท็จจริงในคดื่อาญา

เมื่อทราบถึงลักษณะของข้อเท็จจริงในการดำเนินคดือาญา หลักการ ค้นหาข้อเท็จจริงในแต่ละระบบกฎหมาย และพื้นฐานทางกฎหมายของคู่ความใน การค้นหาข้อเท็จจริง ในบทนี้จะทำการศึกษาในรายละเอียดเกี่ยวกับการมีทนาย ช่วยเหลือในการดำเนินคดีอาญาของจำเลยและการค้นหาข้อเท็จจริงในแต่ละ ประเทศ เพื่อ

- ชี้ให้ เห็นแนวความคิดในการมีทนายช่วย เหลือในคดีอาญา ซึ่งเป็น
 สิทธิขั้นมูลฐานในการดำเนินคดีอาญาโดยทั่วไป และเป็นพื้นฐานรองรับบทบาท
 หน้าที่ในการค้นหาข้อเท็จจริงของทนายในคดีอาญา
- ๒) ศึกษาถึงบทบาทในการค้นหาข้อเท็จจริงของทนายในประเทศต่าง ๆ
 เพื่อทราบแนวความคิด และวิธีการค้นหาข้อเท็จจริงของทนาย อันจะสามารถใช้
 วิเคราะห์กับการค้นหาข้อเท็จจริงชองทนายจำเลยในคดีอาญาของประเทศไทยต่อไป

๑. บทบาทของทนายในการช่วยเหลือดำเนินคดีอาญา

การมีทนายช่วยเหลือในการดำเนินคดี

ทนายเป็นกลไกที่มีความสำคัญมากในการตำเนินตดีอาญา เป็นหลัก ประกันเพิ่มเติมว่า ผู้ถูกกล่าวหามีสิทธิที่จะต่อสู้คดีได้อย่างเต็มที่ ทั้งนี้ โดยถือ "หลักอาวุธเท่าเทียมกัน" กล่าวคือ ตู่ความจะมีสิทธิและความสามารถต่อสู้คดี เท่าเทียมกันอย่างแท้จริงในการดำเนินคดีอาญา ไม่เพียงแต่ผู้ต้องหาหรือจำเลย ที่จะมีสิทธิต่อสู้คดีได้อย่างเต็มที่เท่านั้น ศาลและพนักงานอัยการก็มีหน้าที่ปกป้อง

Dando Shigematsu, <u>Japanese Criminal Procedure</u>,
Tr.by P.S. George South Hachensack N.S. Fred. B. Rothman,

สิทธิอันชอบธรรมของจำเลยด้วยแต่กลไกเหล่านี้ก็ยังไม่เพียงพอต่อการปกป้องจำเลย ซึ่งไม่มีความรู้กฎหมายและสภาพจิตใจไม่ปกติเนื่องจากถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิด อาญา จึงจำเป็นต้องมีผู้ให้ความช่วยเหลือจำเลยอีกต่างหากเพื่อทำหน้าที่เป็นที่ ปรึกษาและต่อสู้คดีแทนจำเลย ในประเทศสหรัฐอเมริกาถือว่าสิทธิในการมีทนาย ของจำเลยในคดีอาญาเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานที่กฎหมายรับรองไว้ หากจำเลยไม่มีทนาย ช่วยเหลือในการต่อสู้คดี จะถือเป็นหน้าที่ของรัฐที่ต้องหาทนายให้จำเลยเสมอ ปรากฏอยู่ในรัฐธรรมนูญของประเทศสหรัฐอเมริกาโดยในปี ค.ศ.๑๗๙๑ ได้ออกบท บัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญเกี่ยวกับการให้หลักประกันสิทธิของผู้ต้องหาหรือ จำเลยในการมีทนายช่วยเหลือต่อสู้คดี และจากวิวัฒนาการของคำพิพากษาศาลสูง สหรัฐอเมริกา ได้วางหลักประกันสิทธิในการมีทนายช่วยเหลือในคดีอาญาต่อจำเลยที่ ยากจนไม่สามารถจัดหาทนายใต้ด้วยตนเอง ถือเป็นหน้าที่ของรัฐต้องจัดหาทนายให้ ต่อมาในปี ค.ศ.๑๙๑๓ คดี Gideon ศาลสูงมีคำพิพากษาให้ตั้งทนายแก่จำเลยที่ ยากจนในคดีอกุถลกรรจ์โดยให้เหตุผลว่า

(๑) การพิจารณาคดีในศาล จำเลยที่ยากจนต้องเสี่ยงกับการถูกลงโทษ

⁽Ma) Vol. 14 (New York University: The Comparative Criminal Law Project), p.84.

The Sixth Amendment บัญญัติว่า "ในการดำเนินคดีอาญาทั้งปวงให้จำเลยทรงไว้ซึ่งสิทธิที่จะได้รับการพิจารณาคดีอย่างรวดเร็วและเปิดเผย โดยคณะลูกขุนที่ไม่มีอคติของมลรัฐและเขตที่มีความผิดทางอาญานั้นได้เกิดขึ้น ซึ่งเป็นเขตที่กฎหมายได้กำหนดไว้แน่นอนล่วงหน้าแล้ว และที่จะได้รับแจ้งให้ทราบถึงลักษณะและเหตุที่กล่าวหาที่จะมีการสืบพยานโจทก์ต่อหน้า ที่จะมีวิธีการบังคับฝ่ายตนมาเปิกความ และที่จะให้มีทนายว่าความต่างคดีให้" ดู จิรนิติ หะวานนท์, "รัฐธรรมนูญแห่งสหรัฐอเมริกา", (กรุงเทพฯ : คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2525), หน้า 13. (อัดสำเนา)

^a Powell v. Alabama, 287 U.S.45 (1932).

⁴ Gideon v. Waiwright, 372 U.S.338 (1963).

จะไม่สามารถแน่ใจได้เลยว่าจะได้รับการพิจารณาคดีอาญาโดยยุติธรรม นอกจาก จะต้องมีทนายช่วยเหลือในการดำเนินคดีให้

- (๒) ทนายมีความจาเป็นสำหรับการดำเนินคดีในชั้นศาล
- (๓) การตั้งทนายในการพิจารณาคดือาญา เพื่อให้เป็นที่แน่ใจได้ว่า จำเลยมีความสามารถในการต่อสู้คดีได้เต็มที่ตามกระบวนการยุติธรรม

และต่อมาในปี ค.ศ.๑๙๗๒ สิทธิในการมีทนายได้ขยายไปทุกคดือาญาที่ จำเลยอาจถูกลงโทษจำตุกได้ โ

ในรัฐธรรมนูญของไทยได้รับรองสิทธิในการมีทนายไว้เช่นกัน เช่น ใน รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๓๔ มาตรา ๓๑ และในประมวล กฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๗๓ ได้กำหนดให้ศาลต้องแต่งตั้งทนายให้ แก่จำเลยในคดีที่มีอัตราโทษสูง หรือคดีที่จำเลยเป็นเด็กหรือผู้เยาว์

อ. ๒ <u>บทบาทของทนายโดยทั่วไป</u>

หลักการของวิชาชีพนักกฎหมายที่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งในการอำนวยความ
ยุติธรรมให้เกิดขึ้นในสังคม ได้แก่ การมีเจตนารมณ์เพื่อบริการบระชาชนดังจะเห็น
ได้จากส่วนหนึ่งของพระบรมราโชวาท เมื่อวันที่ ๕ พฤศจิกายน ๒๕๑๘ ในพิธี
พระราชทานประกาศนียบัตรแก่ผู้สำเร็จการศึกษากฎหมาย มีความตอนหนึ่งว่า "ผู้
ที่สำเร็จการศึกษาแล้ว ส่วนใหญ่คงจะได้ใช้กฎหมายดำเนินการงานเป็นหน้าที่เพื่อ
รักษาความยุติธรรมและประสาทความเป็นธรรมแก่ประชาชน ตังนั้นโดยอาชีพและ
หน้าที่ชอบที่จะถือว่าแต่ละท่านทำงานที่สำคัญพิเศษ" งานของนักกฎหมายจึงต้อง
ประกอบด้วยหลักการและมีจุดมุ่งหมาย ได้แก่ ความยุติธรรมประการหนึ่ง และความ
เป็นผู้นำมติมหาชนอีกประการหนึ่ง "

⁵ Argersinger v. Hamlin, 407 U.S.25 (1972).

[•] จิตตี ติงศภัทิย์, "หลักวิชาชีพกฎหมาย" <u>บทบัณฑิต</u> 34 (2520) 3 : 388.

บทบาทของผู้ประกอบวิชาชีพทนายต้องมีหลักการและจุดมุ่งหมายไม่แตกต่างจากที่กล่าวข้างต้น โดยเฉพาะการปฏิบัติหน้าที่ของทนายต้องมีความเป็นอิสระต่างหากอีกประการหนึ่ง นั่นคือ การปราศจากการแทรกแชงของรัฐในการดำเนินคดี โดยทั่วไปทนายจะปฏิบัติภารกิจที่สำคัญ ๒ ประการหลัก ได้แก่ การให้คำ-ปรึกษาแนะนำ รวมทั้งการร่างเอกสารทางกฎหมาย เป็นผู้พูดแทนตัวความในการเจจาประนีประนอม และการดำเนินคดีและว่าความแทนในศาล

๒. การค้นหาข้อเท็จจริงของทนายในประเทศต่าง ๆ

๒.๑ การค้นหาข้อเท็จจริงในประเทศสหรัฐอเมริกา ๒.๑.๑ ฐานะของทนายในการค้นหาซ้อเท็จจริงในคดี

ฐานะของทนายในประเทศสหรัฐอเมริกามิใช่เป็นเพียงตัวแทน(agent)
หรือผู้รับใช้(servant) ของลูกความ แต่ฐานะของทนายที่อยู่ภายใต้ขอบเขต
อำนาจหน้าที่ตามกฎหมายจะมีความเป็นอิสระ(independent) ในลักษณะเดียวกับ
ตุลาการ(judge) ทำให้ทนายมีฐานะหน้าที่ต้องปฏิบัติต่อศาลเช่นเดียวกับที่ต้องปฏิบัติ
ต่อลูกความของตนเอง ทนายจึงมีฐานะและอำนาจมากกว่าตัวแทนทั่วไป โดยจะ
ถือว่าทนายมีฐานะเป็นเจ้าพนักงานของรัฐ(public officer) ผู้ประกอบวิชา
ชีพทนายถือว่าเป็นผู้ที่อยู่ในความหมายที่เป็น"กิ่งตุลาการ"(quasi-judicial

[ี] เรื่องเดียวกัน, หน้า 401.

e Curtis v. Richards, 4 Idaho 434, 40 P.57., Herfurth v. Horine, 266 Ky 19, 98 S.W.2d 21.

Re Bergeron, 220 Mass 472, 107 N.E.1007. แม้
ความเข้าใจของบุคคลทั่วไปจะมองว่าทนายมิใช่เจ้าพนักงานในความหมายของ
ข้าราชการ(civil officer) หรือสิ่งที่อยู่ในความหมายเดียวกันนี้ที่ได้บัญญัติไว้
โดยกฎหมาย ดู Savings Bank v. Ward, 100 U.S.195, 25 L.Ed 621.
แต่ในรัฐธรรมนูญของมลรัฐ North Dakota ได้บัญญัติไว้ว่า สำนักงานทนายความ
ถือเป็นส่วนหนึ่งของสำนักงานของรัฐ(public office) ดู Menz v. coyle
(ND), 117 N.W.2d 290.

3.

officer) ^{1°} เป็นเจ้าพนักงานของศาล ¹ ทนายจึงอยู่ในฐานะที่เป็นเครื่องมือ เช่นเดียวกับศาลในการบรรลุถึงความยุติธรรมในที่สุด ¹²

ความสำคัญของทนายที่ได้รับมอบความไว้วางใจจากลูกความให้ดำเนิน คดีแทน ทำให้ฐานะของทนายต้องมีระดับมาตรฐานที่สู่งต่อความรับผิดชอบในภาระ หน้าที่ที่มีต่อลูกความตนเอง นอกจากนี้ ยังต้องรับผิดชอบต่อวิชาชีพของตนเองต่อ ศาล และต่อสังคมส่วนรวม ใช้ ทนายมีหน้าที่ปฏิบัติตามบทบัญญัติในรัฐธรรมนูญบทบัญญัติในกฎหมายสหรัฐและกฎหมายของมลรัฐ ทนายต้องให้คำปรึกษาและการช่วย เหลือดำเนินคดีด้วยวิธีการที่ถูกต้องตามกฎหมายในการค้นหาความยุติธรรมและต้อง ไม่กระทำการใดที่เป็นการมิชอบต่อคู่ความอีกฝ่าย ใช้ ฐานะหน้าที่ของทนายที่ต้อง ปกป้องประโยชน์ของลูกความ มิได้ทำให้ทนายมีสิทธิกระทำการละเว้นหลักเกณฑ์

Hoppe v. Klapperich, 224 Minn 224, 28 N.W.2d 780, 173 A.L.R.819. โดยเฉพาะทนายที่รัฐแต่งตั้งสำหรับจำเลยที่ยากจน ในคดือาญา จะอยู่ในฐานะกึ่งตุลาการที่ต้องบรรลุถึงความรับผิดชอบที่ถูกต้องเป็น ธรรมในการปฏิบัติหน้าที่ทั้งต่อตัวจำเลย และต่อรัฐหรือสังคม ดู State v. Hudson, 55 R.I.141, 179 A.130, 100 A.L.R.313.

Powell v. Alabama, 287 U.S.45, 77 L.Ed 158, 53 S.Ct.55, 84 A.L.R.527.

People ex rel. Karlin v. Culkir, 248 N.Y.465, 162 N.E.487, 60 A.L.R.851.

Ibid.

¹⁴ Re Macy, 109 Kan 1, 196 P.1095, 14 A.L.R.848. ซึ่งทนายในฐานะเป็นเจ้าพนักงานของศาล (officer of the court) ต้องมี หน้าที่ป้องกันการกระทำความผิดในระหว่างการพิจารณาคดีในศาล ดู Fischer v. Howard, 201 Or 426, 271 P.2d 1059, 49 A.L.R.2d 1301.

ในกฎหมายวิธีพิจารณาความ อันเป็นการโต้แย้งอำนาจศาล ¹⁵

ดังนั้น ฐานะหน้าที่ของทนายจึงมีทั้งภาระต่อสังคมส่วนรวม(public)
และต่อตัวบุคคล(private) เนื่องจากทนายเป็นผู้ที่ปฏิญาณตนแล้วว่าจะชื่อสัตย์
ในการประกอบวิชาชีพทั้งต่อศาลและลูกความพร้อมกัน หน้าที่ต่อตัวบุคคล คือ
หน้าที่ทั้งหลายซึ่งทนายต้องให้ความจริงใจต่อลูกความ หน้าที่ต่อสังคม คือ การที่
ทนายต้องให้ความช่วยเหลือในการบริหารระบบความยุติธรรมให้เกิดความยุติธรรม
(administration of justice) 17

อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ภาระหน้าที่ของทนายต่อลูกความชัดแย้งกับภาระ ที่ทนายต้องปฏิบัติต่อสังคมส่วนรวม ในฐานะที่ทนายเป็นเจ้าพนักงานในกระบวนการ ยุติธรรมที่ต้องรักษาระบบความยุติธรรมด้วย ทนายจึงต้องเลือกประโยชน์ของสังคม ส่วนรวม¹⁶ และจะถือว่าทนายเป็นผู้ละเมิดหากจะใช้กลอุบาย หรือยินยอมกระทำ

Huggins v. Field, 196 Ky 501, 244 S.W.903, 29 A.L.R.1268.

Re Sedor, 73 Wis.2d 629, 245 N.W.2d 895. โดยมี หลักเกณฑ์ที่ได้กำหนดไว้อย่างชัดเจนใน The Code of Professional Responsibility อันถือว่าเป็นมาตรฐานขั้นตำในการปฏิบัติที่ทนายไม่อาจกระทำ ละเมิดได้

¹⁷ State v. Rush, 46 N.J.399, 217 A.2d 441, 21 A.L.R.3d 804. ทนายที่รัฐแต่งตั้งให้แก่จำเลยที่ยากจน(indigents) ต้อง ปฏิบัติหน้าที่ในการต่อสู้คดีแก่จำเลยอย่างเต็มที่

Langen v. Borkowski, 188 Wis 277, 206 N.W.181,
43 A.L.R.622., ทนายต้องปฏิบัติต่อศาลด้วยการเปิดเผยข้อเท็จจริงทั้งหมด
และไม่สามารถแสวงหาแนวทางที่ผิดด้วยการใช้กลอุบาย หรือการปิดบังซ่อนเร้น
ดู State ex rel. A.M.T. v. Weinstein (Mo.App), 411 S.W.2d 267.

การตามที่ลูกความต้องการ 🔭

๒.๑.๒ การค้นหาข้อเท็จจริงตามรัฐธรรมนูญ

การค้นหาข้อเท็จจริงของจำเลยในคดีอาญาก่อนมีการพิจารณาคดีในศาล
มิได้รับการกำหนดโดยกระบวนการแห่งกฎหมาย(due process of law) หาก
ศาลจะอนุญาตให้จำเลยมีโอกาสค้นหาข้อเท็จจริงก่อนมีการพิจารณาคดีแล้ว ก็มิใช่
เป็นการปฏิบัติภายใต้บทบัญญัติในรัฐธรรมนูญแห่งสหรัฐอเมริกา แต่เป็นไปเพื่อ
ประโยชน์ในการพิจารณาข้อเท็จจริงในคดีของศาลเองเท่านั้น²⁰ และบทบัญญัติของ
รัฐธรรมนูญในแต่ละมลรัฐก็ไม่มีการกำหนดให้การค้นหาข้อเท็จจริงของจำเลยถือเป็น
สิทธิ(right) อย่างหนึ่งที่จำเลยทุกคนมีสิทธิจะได้รับ เพื่อการไต่สวนพยานบุคคล
เพื่อการต่อสู้คดีของจำเลย(to examine the witnesses for and against
him on oath)

ในมลรัฐที่บังคับให้จำเลยต้องให้การแก้คดีตามฟ้องของโจทก์ โดย จำเลยไม่มีโอกาสในการขอคันหาและตรวจสอบคำให้การที่ตนเองเคยให้การรับต่อ บุคคลที่สามโดยสมัครใจ(confession) ก่อนมีการฟ้องคดี ไม่ถือเป็นการละเมิด

Kloss v. State, 95 Fla. 433, 116 So. 39.

Jones v. Superior Court of Nevada County, 58
Cal.2d 56, 22 Cal.Rptr.879, 372 P.2d 919, 96 A.L.R.2d 1213.

รัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา²¹ ที่วางหลักเกณฑ์ให้ศาลสามารถใช้ดุลยพินิจให้หรือ ไม่ให้จำเลยตรวจสอบพยานหลักฐานก่อนพิจารณาคดี แต่กระนั้นในที่สุดคำให้การ ของจำเลยในคดีก็ถือว่าไม่เป็นการให้การตามที่จำเลยต้องการ (non vult)²² แต่การปฏิเสธของศาลที่จะบังคับให้พนักงานอัยการที่มีคำให้การของจำเลยยินยอม ให้ทนายจำเลยตรวจสอบก่อนมีการพิจารณาคดีไม่เป็นการละเมิดกระบวนการแห่ง กฎหมาย(due process of law) โดยเฉพาะคำให้การของจำเลยที่พนักงาน อัยการได้เสนอต่อศาลในระยะเวลาก่อนที่จำเลยจะแถลงหมดพยาน นอกจากนี้ ศาลก็เคยเปิดโอกาสให้ทนายจำเลยได้พิจารณาคำให้การนั้นแล้วแต่ถูกปฏิเสธ²³

วัฐธรรมนูญแห่งสหรัฐอเมริกา บทแก้ไขที่ 14 มีความว่า
". . .มลรัฐใดจะออกกฎหมายหรือบังคับใช้กฎหมายที่เป็นการตัดทอนเอกสิทธิ
หรือความคุ้มกันที่ผลเมืองของสหรัฐจะพึงได้รับไม่ได้ หรือมลรัฐใดจะรอนสิทธิใน
ชีวิต เสรีภาพ หรือทรัพย์สินของบุคคล โดยไม่ชอบด้วยกระบวนการแห่งกฎหมาย
(due Process of law) หรือจะปฏิเสธไม่ให้บุคคลใดที่อยู่ในเขตอำนาจได้
รับความคุ้มครองแห่งกฎหมายโดยเท่าเทียมกันไม่ได้" และ State v. Goldberg,
261 N.C.181, 134 S.E.2d 334, cert.den. 377 U.S.978, 12
L.ed.2d 747, 84 S.Ct.1884.

²² Cicenia v. La Gay, 357 U.S.504, 2 L.ed.2d 1523, 78 S.Ct.1297. และน่าจะเป็นการดีกว่าที่ให้จำเลยจะมีโอกาสในการตรวจ สอบพยานหลักฐานก่อนพิจารณา

²³ Leland v. Oregon, 343 U.S.790, 96 L.ed. 1302, 72 S.Ct.1002, reh.den. 344 U.S.848, 97.L.ed 659, 73 S.Ct.4. ศาลยังได้ปฏิเสธว่าสิทธิในการขอตรวจสอบและค้นหาข้อเท็จจริงของจำเลยก่อนมี การพิจารณาคดี มิได้มีอยู่ในหลักกฎหมาย Common Law หรือบทบัญญัติในวิธีพิจารณา ความอาญาที่ต้องเป็นไปตามหลักกฎหมาย Common Law เว้นแต่จะมีกฎหมายบัญญัติ ไว้เป็นอย่างอื่น ดู State v. Dorsey, 207 La. 928, 22 So.2d 273.

๒.๑.๓ การค้นหาข้อเท็จจริงก่อนมีการพิจารณาคดีในศาล

อ) แนวความคิดทั่วไป

Toen กระบวนการของกฎหมาย (due process of law) ในสหรัฐอเมริกาได้กำหนดระดับของการที่เจ้าพนักงานของรัฐจะสามารถทำการสอบสวนและ
จับกุมผู้ต้องหาเพื่อดำเนินคดี ต้องมีระดับของพยานหลักฐานที่มี "พื้นฐานที่น่าเชื่อถือ"
(reasonable grounds to believe) ได้ ว่าบุคคลที่ตกเป็นผู้ต้องหาได้
กระทำความผิดแล้ว ซึ่งกว่าที่จำเลยจะทราบว่าตนเองตกเป็นผู้ต้องหาของรัฐใน
การกระทำความผิดที่รัฐได้กล่าวหา จนกระทั่งมีมูลเหตุอันน่าเชื่อถือได้ (probable
cause) ก็เป็นเวลาที่เจ้าพนักงานของรัฐได้ดำเนินการสืบสวนสอบสวน และ
รวบรวมพยานหลักฐานต่าง ๆ ในคดีไปล่วงหน้ามากแล้ว ทนายจำเลยที่เข้ามา
ช่วยเหลือคุ้มครองสิทธิ เสรีภาพของจำเลยในการดำเนินกระบวนพิจารณา จึงน่า
จะมีส่วนเข้าไปค้นหา และตรวจสอบพยานหลักฐานต่าง ๆ ของพนักงานอัยการก่อน
เริ่มต้นพิจารณาคดีในศาล ซึ่งแนวทางปฏิบัติดั้งเดิมของศาลในสหรัฐอเมริกาจำเลย
ในคดีอาญาไม่มีสิทธิที่จะค้นหา(discovery) และตรวจสอบ(inspection)

Draper v. United States, 358 U.S.307, 79 S.Ct. 329, 3 L.ed.2d 327 (1959).

Jones v. United States, 362 U.S.257, 80 S.Ct. 725, 4 L.ed.2d 697 (1960).

ข้อเท็จจริงใด ๆ ที่อยู่ในความครอบครองของโจทก์ก่อนมีการพิจารณาคดีในศาล² แม้แต่ศาลสูงสุดของสหรัฐอเมริกาก็เคยกล่าวย้ำว่า จำเลยไม่มีสิทธิโดยทั่วไปตาม รัฐธรรมนูญในการค้นหาพยานหลักฐานโจทก์ในคดีอาญา²⁷ ศาลจึงถูกถือว่าไม่มี อำนาจบังคับโจทก์ให้เปิดเผยพยานบุคคลต่อจำเลยได้²⁸ และไม่มีบทบัญญัติหรือ หลักเกณฑ์ในวิธีพิจารณาความอาญาที่กำหนดให้สิทธิโดยทั่วไปแก่จำเลยในเรื่องดัง กล่าวไว้เป็นอย่างอื่น กล่าวโดยทั่วไป จึงถือว่าจำเลยในคดีอาญาไม่มีสิทธิในการ ตรวจสอบพยานหลักฐานที่อยู่ในความครอบครองของพนักงานอัยการ(possession of the prosecution) ก่อนมีการพิจารณาคดีในศาล²⁸ การค้นหาข้อเท็จจริง (Bill of Discovery) เป็นกระบวนการยุติธรรมที่ใช้ในวิธีพิจารณาความแพ่ง เท่านั้น และไม่สามารถนำมาใช้เป็นประโยชน์แก่จำเลยในวิธีพิจารณาความอาญา

Shores v. United States, (CA8. Ark) 174 F.2d 838, 11 A.L.R.2d 635., United Stetes v. Singer, (DC.NY.) 19 F.R.D.90. ซึ่งกฎหมาย Common Law ในระยะแรกการตรวจสอบพยานหลักฐาน ของโจทก์ไม่อาจกระทำได้เลยก่อนพิจารณาคดี; รูปแบบของมรดกกฎหมาย Common Law จากอังกฤษที่ได้รับนำมาปฏิบัติและเพื่องฟูอย่างมากในสหรัฐอเมริกา ได้แสดง แนวความคิดนี้โดยปรากฏใน The Federal Rules of Criminal Procedure in 1946 ที่เหมือนกับศาล Common Law ทั้งหลาย ในสหรัฐอเมริกาก็วางหลัก-เกณฑ์ตามด้วย ดู Rex v. Holland, 4 T.R.691, 100 Eng. Reprint 1248, United States v. Peltz (DC.NY.) 18 F.R.D.394.

Weatherford v. Bursey, 429 U.S.545, 559 (1977).

People v. Stokes, 24 Misc.2d 755, 204 N.Y.S.2d 827

People ex rel.Lemon v. Supreme Court, 245 N.Y. 24, 156 N.E.84, 52 A.L.R.200; People v. Gatti, 167 Misc.545, 4 N.Y.S.2d 130.

ได้ "แต่ต่อมาในระยะหลังมีศาลของมลรัฐบางรัฐใช้ดุลยพินิจให้มีการค้นหาข้อเท็จ จริงในขอบเขตจำกัดแก่จำเลยในบางกรณี "แนวความคิดในการอนุญาตให้จำเลย มีโอกาสค้นหาข้อเท็จจริงจากพนักงานอัยการ จึงแยกออกเป็น ๒ ฝ่าย ได้แก่

ฝ่ายแรกที่เป็นความเห็นตั้งเติมที่เห็นว่าการค้นหาและตรวจสอบพยาน
หลักฐานที่อยู่ในความครอบครองของพนักงานอัยการก่อนเริ่มต้นพิจารณาคดีในศาลไม่
อาจกระทำได้เด็ดขาด จำเลยไม่มีสิทธิตามกฎหมายหรือหลักเกณฑ์เกี่ยวกับพยาน
หลักฐาน ที่สามารถขอค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐานของโจทก์ ตามแนวความ
คิดนี้ มีคำพิพากษาของศาลสูงสหรัฐว่า กรให้ความเป็นอิสระแก่การค้นหาข้อ
เท็จจริง(fact-finding) แก่จำเลย ไม่อาจถูกใช้อย่างคนตาบอดซึ่งจะก่อให้
เกิดผลเป็นการลบล้างความยุติธรรมได้ในที่สุด วิธีพิจารณาความอาญาอันยาวนาน
ได้สอนให้ศาลทราบว่า การค้นหาข้อเท็จจริงมิได้ถูกชี้นำด้วยความชื่อสัตย์ต่อการ
ค้นหาความจริง แต่เป็นสิ่งตรงข้ามคือ การเบิกความเท็จ(perjury) และการ
ปกปิดพยานหลักฐาน(suppression) ดังนั้น คดีอาญาผู้ที่ได้รู้ข้อเท็จจริงในคดีทั้ง
หมดที่มีผลกระทบต่อตนเอง จะหาโอกาสเบิกความเท็จเพื่อการต่อสู้อย่างไม่ถูก

Idaho Galena Min.Co. v. Judge of Dist.Court,
47 Idaho 195, 273 P.952.

³¹ United States v. Rich, 6 Alaska 670. เป็นการขอ ตรวจโดยคำร้องขอของจำเลยเกี่ยวกับพยานหลักฐานที่เป็นภาพถ่ายเศษแก้วที่ปรากฏ รอยนิ้วมือของจำเลยติดอยู่ด้วย; Sprinkle v. State, 137 Miss.731. 102 So.844. บันทึกลายมือแจ้งข้อเท็จจริงก่อนตาย

State v. Tune, 13 N.J.203, 98 A.2d 881 (1953).

Was Yale Kamizar, Wayne R. LaFave, and Jerold H. Israel,

Modern Criminal Procedure. (Minnesota: West Publishing Co.,

1974), p.1207-1210, 1221- 1223.

ต้อง นอกจากนี้ การปล่อยให้มีการค้นหาข้อเท็จจริงอย่างเต็มที่แก่จำเลยในคดี่ อาญา จะทำให้จำเลยซึ่งทราบข้อเท็จจริงเกี่ยวกับชื่อของพยานโจทก์ทั้งหมดอาจกระทำการให้สินบนหรือข่มขู่พยานบุคคลให้ให้การเท็จในคดี หรือทำให้พยานนั้นหาย ไปไม่อาจเรียกตัวมาเบิกความได้อีก ยิ่งกว่านั้นพยานบุคคลหลายคนที่ทราบว่า จำเลยรู้จักชื่อของตนแล้วจะไม่ต้องการให้ข้อเท็จจริงใด ๆ แก่เจ้าพนักงานในการสอบสวนอีกต่อไป

ฝายที่สอง มีเห็นว่าศาลควรเปิดโอกาสให้จำเลยมีสิทธิเข้าไปค้นหาและ ตรวจสอบพยานหลักฐานโจทก์ก่อนมีการพิจารณาคดี เพื่อประโยชน์แห่งความยุติธรรม ในการพิจารณาคดีของศาลเอง เนื่องจากจำเลยในคดีอาญาส่วนใหญ่มักเป็นผู้ยากจน

James B. Haddad, James B. Zagel, Gary L. Starkman, and William J. Bauer, Cases and Comments on Criminal Procedure. 3 edition. (New York: The Foundation Press, Inc., 1987), p. 1024- 1025. และศาลสหรัฐอเมริกายังเคยมีความเห็นในเรื่องนี้ว่า ไม่มี ประโยชน์ที่จะชี้ให้เห็นว่าจำเลยจะสามารถใช้ประโยชน์ในการเบิกความเท็จได้ใน กรณีใดบ้าง แต่บันทึกพยานหลักฐานของโจทก์จะช่วยให้จำเลยใช้เป็นประโยชน์ใน การเบิกความเท็จให้เกิดผลที่ดียิ่งขึ้น คำเบิกความเท็จจะได้รับการปรับปรุงให้มี ความชัดแย้งน้อยที่สุดกับพยานหลักฐานของโจทก์ และจะเข้าไปถึงจุดอ่อนของพยาน หลักฐานโจทก์ ดังนั้น จำเลยที่กระทำความผิดจริงจะดัดแปลงการต่อสู้ของตนเอง จะสามารถค้นหาพยานหลักฐานโจทก์ว่ามีช้อผูกมัดตัวจำเลยในขอบเขตเพียงใด เช่น จำเลยอาจเปลี่ยนข้อต่อสู้คดีของตนจากการอ้างเรื่องที่อยู่ในขณะเกิดเหตุ เป็นการ ต่อสู้ในเรื่องป้องกันตนเอง นอกจากนี้ การเสนอข้อต่อสู้นั้น ความรู้เกี่ยวกับพยาน หลักฐานโจทก์จะช่วยให้จำเลยหลีกเลี้ยงอื่นตรายของการปลอมแปลงพยานหลักฐาน มากเกินความจำเป็น(over fabrication) อีกทั้งข้อเท็จจริงที่ไม่จำเป็นต้อง อ้างในการเบิกความที่อาจกลายเป็นซ้อผิดพลาดชื้นได้ และเป็นผลเสียหายต่อความ น่าเชื่อถือของตัวจำเลยเอง ดู Commonwealth v. Caplan, 411 Pa. 563, 192 A.2d 594 (1963).

(indigent) การไม่มีบทบัญญัติที่ให้หนทางช่วยเหลือเตรียมการต่อสู้คดื้อย่างเต็มที่
แก่จำเลย ย่อมไม่อาจทำให้การดำเนินคดีเป็นไปอย่างยุติธรรมได้ การค้นหาข้อเท็จจริงในคดือาญาเป็นเพียงเครื่องมืออย่างหนึ่งที่เป็นทางเลือกที่ดีกว่าในการสร้าง
ความเท่าเทียมกันระหว่างรัฐที่ต้องการลงโทษจำเลย กับจำเลยที่ขาดเครื่องใน
การค้นหาความจริงอย่างที่รัฐมีอยู่ สิทธิในการมีทนายของจำเลยนั้น ทนายจะ
สามารถเข้ามาช่วยเหลือดำเนินคดีให้แก่จำเลยก็เป็นระยะเวลาภายหลังจากที่เจ้า
พนักงานของรัฐได้ดำเนินการล่วงหน้าไปมากแล้ว กว่าทนายจะทราบว่าในคดีมี
พยานบุคคลใดบ้างที่เป็นประโยชน์กับจำเลยและจำเลยรู้จัก พยานเหล่านั้นก็ได้
เปิกความตามการสอบสวนของเจ้าพนักงานรัฐไปแล้วและบ่อยครั้งที่พยานเหล่านั้น
จะได้รับการเตือนจากเจ้าพนักงานว่ามิให้พูดกับบุคคลใดก็ตามที่เป็นตัวแทนจำเลย
ในคดีรี

หน้าที่ของทนายจำเลยซึ่งต้องรับภาระอันหนักในการเตรียมการต่อสู้คดี
ให้แก่จำเลย อย่างน้อยทนายจำเลยก็ควรมีโอกาสที่จะรู้ว่าเจ้าพนักงานของรัฐได้
ทำอะไรไปบ้างแล้ว เรื่องราวความเป็นมาของจำเลยทั้งที่เป็นพยานหลักฐานสนับ
สนุนจำเลย หรือข้อบกพร่องเสียหาย ข้อเท็จจริงภายนอกต่าง ๆ ตลอดถึงแนวทาง
ที่ถูกเปิดเผยจากการสืบสวน เพื่อทราบว่าเจ้าพนักงานรัฐได้เรียนรู้อะไรไปบ้าง
แล้ว หากดำนึงถึงข้อสันนิษฐานทางกฎหมายว่าจำเลยเป็นผู้บริสุทธิ์การปฏิเสธการ
ค้นหาพยานหลักฐานที่อยู่ในความครอบครองของเจ้าพนักงานก่อนมีการพิจารณาคดี
ก็เป็นเรื่องที่รัฐใช้เป็นเครื่องมือในการตอบโต้ข้อสันนิฐานดังกล่าว เพื่อสร้างความ
ยุ่งยากลำบากให้แก่ทนายในการค้นหาความจริงในคดี และให้ทนายปฏิบัติหน้าที่โดย
ไม่มีกฎหมายให้อำนาจอะไรไว้เป็นพิเศษ ซึ่งสิ่งที่เกิดขึ้นย่อมเป็นผลเสียหายต่อข้อ
สันนิษฐานทางกฎหมายว่าจำเลยเป็นผู้บริสุทธิ์นั่นเอง

ประโยชน์ที่จะได้รับจากการอนุญาตให้จำเลยสามารถค้นหาข้อเท็จจริง ในคดีได้ จะเป็นการป้องกันการเบิกความเท็จมากกว่าที่จะคิดว่าเป็นการเปิด

Ibid. p.1024-1027.

โอกาสให้มีการเบิกความเท็จในศาล การกระทำความผิดขององค์การอาชญากรรม อันตรายจากการทำพยานหลักฐานเท็จหากจะมีอยู่ก็ไม่ได้ขึ้นอยู่กับการมีโอกาสค้นหา ข้อเท็จจริงหรือไม่มีโอกาสค้นหาของจำเลย แม้ในกรณีที่จำเลยเป็นผู้กระทำความ ผิดจริง ตัวจำเลยย่อมรู้รายละเอียดของข้อเท็จจริงในคดีอย่างมากอยู่แล้ว และ สามารถปลอมแปลงพยานหลักฐานเพื่อการต่อสู้คดีโดยไม่จำเป็นต้องขอค้นหาข้อเท็จ-จริงจากพยานหลักฐานโจทก์ก่อนพิจารณาคดีก็ได้ หากคดีจะมีความสำคัญเพียงพอที่ จะก่อให้เกิดการกระความผิดฐานเบิกความเท็จ หรือการข่มขู่ การติดสินบนแล้ว คดีย่อมมีความสำคัญต่อจำเลยในการค้นหา แยกแยะความจริงและความเท็จในคดี ซึ่งทั้งพนักงานอัยการโจทก์และจำเลยจะมีโอกาสที่เท่าเทียมกันในการเสนอข้อเท็จ-จริงของทั้ง ๒ ฝ่ายต่อศาล

๒) หลักเกณฑ์ในการค้นหาข้อเท็จจริง

(ก) หลักเกณฑ์ในบทบัญญัติวิธีพิจารณาความอาญา

หลักเกณฑ์การอนุญาตให้จำเลยมีโอกาสค้นหาและตรวจสอบพยาน หลักฐานในวิธีพิจารณาความอาญาของสหรัฐอเมริกา(Federal Rules of Criminal Procedure for the United States District Courts) ได้กำหนดลักษณะการค้นหาและการตรวจสอบ(discovery and Inspection) ใน Rule 16 วิธี ดังนี้

(๑) คำให้การของจำเลย (defendant's statements) รายงาน การสอบสวน (examinations) และการพิสูจน์ (tests) คำเบิกความของ จำเลยต่อคณะลูกขุนใหญ่ (grand jury) โดยมีคำร้องขอของจำเลย ศาลอาจ สั่งให้พนักงานอัยการยินยอมให้จำเลยตรวจสอบและสำเนา หรือถ่ายภาพเรื่องที่ เกี่ยวกับ

Abraham S. Goldstein, Leonard Orland, <u>Criminal</u>

<u>Procedure</u>. (Toronto: Little, Brown and Company., 1974),
p.1233-1235.

- (ก) คำแถลง หรือคำรับสารภาพที่ถูกเชียนขึ้นหรือบันทึกไว้โดย จำเลย หรือสำเนาเรื่องดังกล่าวที่อยู่ในความครอบครอง(possession) การ ควบคุม หรือการบังคับของเจ้าพนักงานรัฐ ซึ่งพนักงานอัยการรู้ว่ามีอยู่ หรือโดย ทางปฏิบัติควรจะรู้ว่ามีอยู่
- (ข) ผล หรือรายงานการสอบสวนทางกายภาพหรือทางจิตใจ และ การพิสูจน์หรือการทดลองทางวิทยาศาสตร์ ที่ถูกกระทำขึ้นในเรื่องที่เกี่ยวกับคดีเดียว กันนี้ หรือสำเนาเรื่องเหล่านั้น ที่อยู่ในความตรอบครอง การควบคุมดูแล หรือการ บังคับของเจ้าพนักงานรัฐ ซึ่งพนักงานอัยการรู้ว่ามีอยู่หรือโดยทางปฏิบัติควรจะรู้ว่า มีอยู่
- (ค) รายงานการเบิกความของจำเลยต่อคณะลูกขุนใหญ่(grand jury)
- (๒) หนังสือ รายงาน เอกสาร วัตถุพยานหรือสถานที่ โดยมีคำขอของจำเลย ศาลอาจสั่งให้พนักงานอัยการยินยอมให้จำเลยได้ตรวจและสำเนาหรือถ่ายภาพ หนังสือ กระดาษ วัตถุพยาน สิ่งก่อสร้างหรือสถานที่ ซึ่งสำเนา หรือชิ้นส่วน ดังกล่าว ที่อยู่ในความครองครอง การควบคุมดูแล หรือการบังคับของเจ้าพนักงานรัฐโดยให้แสดงวัตถุเพื่อประโยชน์ในการเตรียมการต่อสู้คดีของจำเลย และคำร้องขอของจำเลยต้องแสดงเหตุผลอันสมควร เว้นแต่ที่กำหนดไว้ในข้อ (๑) (ข) แต่ความในข้อนี้มิได้ให้อำนาจจำเลยในการค้นหา หรือตรวจสอบรายงาน บันทึกประจำวันหรือเอกสารภายในของส่วนราชการที่จัดทำขึ้นโดยองค์การรัฐในเรื่องการสืบส่วนหรือการพ้องร้องในคดีหรือคำแถลงที่ทำขึ้นโดยพยานของรัฐ หรือผู้ที่จะเป็นพยานของรัฐ (นอกจากจำเลย) ต่อเจ้าพนักงานในองค์กรของรัฐ

นอกจากนี้ ยังมีบทบัญญัติที่กำหนดมาตราฐานโดยเนติบัณฑิตยสภาของสหรัฐ
(American Bar Association) ได้วางมาตราฐานการค้นหาและตรวจสอบพยาน
หลักฐานก่อนพิจารณาคดีไว้(A.B.A. Standards-Discovery and Procedure
before Trial) ซึ่งในมาตราฐานที่ A.B.A.กำหนดไว้ ให้อำนาจศาลสามารถใช้
ดุลยพินิจบังคับให้เจ้าพนักงานรัฐต้องเปิดเผยวัตถุพยานและข้อเท็จจริงต่อจำเลย เพื่อ
ประโยชน์ในการเตรียมการต่อสู้คดีและคำร้องขอของจำเลยต้องมีเหตุผลอันสมควร

อย่างไรก็ตาม ศาลอาจปฏิเสชการเปิดเผยข้อเท็จจริง หากปรากฏว่าข้อเท็จจริง นั้นมีเนื้อหาที่เสี่ยงต่อความเสียหายของบุคคล หรือการข่มขู่ การติดสินบน การแก้-แค้น หรือการกลั่นแกล้งทางธุรกิจ หรือเพื่อขัดขวางการดำเนินคดี ซึ่งผลที่เกิดขึ้น ดังกล่าวนี้มีน้ำหนักมากกว่าประโยชน์ที่จะให้แก่จำเลยในการต่อสู้คดีได้ 3°

จากหลักเกณฑ์ใน Rule 16 จำเลยต้องยื่นคำร้องขอต่อศาลภายหลังการฟ้องคดีของโจทก์แล้ว แต่ต้องไม่เกินกว่า ๑๐ วันนับจากวันที่โจทก์ฟ้องคดี สิ่งที่จำเลยจะร้องขอต่อศาลได้นั้นต้องเป็นพยานหลักฐานที่รัฐได้จากจำเลย หรือจากบุคคลอื่น ๆ โดยการชิด หรือได้มาด้วยวิธีการตามกระบวนวิธีพิจารณาความ ซึ่งจำเลยจะต้องรู้ว่าโจทก์มีสิ่งที่เป็นพยานหลักฐานนั้นอยู่ด้วย และจำเลยสามารถนำมาใช้เป็นประโยชน์กับตัวเองได้ หลักเกณฑ์นี้มีวัตถุประสงค์ที่ให้โอกาสจำเลยได้คันหาข้อเท็จจริงภายในขอบเขตจำกัด ไม่ใช่จะเปิดโอกาสให้จำเลยในคดีอาญาทุกคนที่พนักงานอัยการฟ้องมีสิทธิโดยทั่วไป ที่จะเรียกร้องให้รัฐต้องอนุญาตให้จำเลยได้ตรวจสอบพยานหลักฐาน หรือบังคับให้พนักงานอัยการต้องแจกแจงเอกสารทั้งหลายที่จะใช้เสนอต่อคณะลูกขุนใหญ่ หรือจะใช้ในการพิจารณาคดีในศาล ในหลัก เกณฑ์นี้ศาลจะเป็นผู้มีอำนาจใช้ได้ตามดุลยพินิจ ซึ่งพนักงานอัยการไม่อาจหลีกเลี้ยงได้ เว้นแต่ ดุลยพินิจของศาลจะถูกใช้ไปในทางที่ผิด 10

A.B.A. Standards - Discovery and Procedure before Trial in 1970. To 2.5 % Yale Kamizar, Wayne R. LaFave, and Jerold H. Israel, Modern Criminal Procedure., p.1218.

Bowman Dairy Co. v. United States, 341 U.S. 214, 95 L.ed 879, 71 S.Ct.675.

United States v. Brown, (DC.NY.) 179 F. Supp. 893.

United States v. Shindler, (DC.NY.) 24 F.R.D.142.

Peek v. United States, (CA9 Wash.) 321 F.2d 934, cert.den. 376 U.S.954, 11 L.ed.2d 973, 84 S.Ct.973.

จำเลยจะได้รับโอกาสตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดให้ได้สิ่งที่อยู่ในความ
ครอบครองของรัฐ และสิ่งนั้นไม่เป็นประโยชน์ในทางคดีของฝ่ายพนักงานอัยการ
แต่จำเลยจะไม่ได้รับอนุญาตให้ค้นหาและตรวจสอบสำเนาเอกสารที่รัฐได้รับมาจาก
ต้นฉบับเอกสารของบุคคลอื่น เงื่อนไขของRule 16 จึงไม่ครอบคลุมถึงกรณี
การค้นหาและตรวจสอบเอกสารใด ๆ ที่ไม่อยู่ในความครอบครองของรัฐหรือที่รัฐ
ได้คืนให้แก่เจ้าของไปแล้ว นอกจากนี้ การยื่นคำร้องของจำเลยเพื่อขออนุญาต
ต่อศาลให้ค้นหาและตรวจสอบภายใต้ Rule 16 จำเลยต้องแสดงให้ศาลเห็นว่า
เอกสารหรือวัตถุพยานนั้นเป็นเรื่องที่รัฐได้รับมาจากจำเลย หรือรัฐได้มาจากบุคคล
อื่นโดยการยึดหรือได้มาด้วยวิธีการตามกระบวนวิธีพิจารณาความ 3

หลักเกณฑ์ทั่วไปในการยื่นคำขอของจำเลยในกรณีนี้ จำเลยต้องแสดง ให้ศาลเห็นว่าเรื่องที่จำเลยต้องการค้นหานั้นเป็นเรื่องที่จำเลยจำเป็นต้องใช้เพื่อ

united States v. Woodner, (DC.NY.) 24 F.R.D.33.

United States v. Wortman, (DC.Ill.) 26 F.R.D.

183; United States v. Kaskel, (DC.NY.) 18 F.R.D.477.

Cooper v. United States, (CA9 Cal.) 282 F.2d 527; ดังนั้น คำร้องขอของจำเลยที่จะคันหาและตรวจสอบในเรื่องใด ๆ ที่รัฐได้รับจาก บุคคลอื่นจะได้รับการปฏิเสธจากศาล หากจำเลยไม่อาจแสดงว่าเรื่องดังกล่าวรัฐได้ รับจากการยึด หรือได้มาด้วยวิธีการตามกระบวนวิธีพิจารณาความ (by seizure or process) ดู United States v. Brown, (DC.NY.) 179 F.Supp. 893; และพนักงานอัยการจะไม่ถูกบังคับให้ต้องยอมรับการตรวจสอบและสำเนา หนังสือ รายงาน หรือเอกสารที่ได้มาโดยสมัครใจของบุคคลภายนอกที่ไม่ใช่จำเลย ดู United States v. Hughes, (DC.NY.) 195 F.Supp.795; อย่างไรก็ ตาม มีคำพิพากษาศาลที่ตัดสินว่า หนังสือ รายงาน เอกสารหรือวัตถุที่รัฐได้มาจาก จำเลยโดยสมัครใจ จำเลยจะขอตรวจสอบไม่ได้ แม้สิ่งที่รัฐได้มานั้นจะมีประโยชน์ ต่อฝ่ายจำเลยก็ตาม ดู United States v. Black, (DC.Ind.)6 F.R.D.270.

ตระเตรียมการต่อสู้คดี และเป็นกรณีที่มีเหตุอันสมควร ำ จำเลยต้องระบุพยาน หลักฐานที่ต้องการคันหาและตรวจสอบให้ศาลทราบอย่างแน่นอนด้วย ำ

ดังนั้น จึงอาจพูดได้ว่า Rule 16 ในวิธีพิจารณาความอาญาของประเทศ สหรัฐอเมริกาที่ให้โอกาสจำเลยในการขอคันหาและตรวจสอบพยานหลักฐานของโจทก์ก่อนมีการพิจารณาคดี เป็นนิยามที่ยกเว้นหลักทั่วไป เป็นเรื่องของคุลยพินิจของศาล โดยเฉพาะ ในการขอคันหาและตรวจสอบข้อเท็จจริงในคดี จึงไม่ถือว่าเป็นสิทชิ อย่างหนึ่งของจำเลยในคดีอาญา และโอกาสในการขอคันหาและตรวจสอบข้อแท็จจริงของจำเลยได้มีการตีความว่าไม่ใช่อำนาจที่จำเลยสามารถใช้ครอบคลุมถึงการขอคันหาและตรวจสอบข้อแท็จจริงของจำเลยได้มีการตีความว่าไม่ใช่อำนาจที่จำเลยสามารถใช้ครอบคลุมถึงการขอคันหาและตรวจสอบข้อเท็จจริงจากบุคคลที่สาม ซึ่งมิได้เกี่ยวข้องเป็นคู่ความในคดีอาญาเดียวกันด้วยแต่ถูกจำกัดเพียงสิ่งที่อยู่ในความครอบครองของพนักงานอัยการที่เป็นโจทก์เท่านั้น ต้องเป็นสิ่งที่รัฐได้มาจากจำเลย แม้ว่าพนักงานอัยการจะไม่มีเจตนาต้องการใช้สิ่งนั้นก็ตาม และต้องไม่ใช่สิ่งที่พนักงานอัยการต้องการได้จากบุคคลอื่นตามคำฟ้อง หรือการขอตรวจสอบคำแถลงหรือคำให้การรับของจำเลย

United States v. sermon, (DC.Mo.) 218 F.supp.871.

United States v. Klock,(DC.NY.) 100 F.Supp.230;
ในศาลของบางมลรัฐกลับไม่เห็นความจำเป็นในเงื่อนไซที่ให้จำเลยต้องแสดงต่อศาล
ในเรื่องที่จำเลยต้องการค้นหาและตรวจสอบว่าจะเป็นพยานหลักฐานเรื่องใดบ้าง
เนื่องจากเอกสารในความครอบครองของพนักงานอัยการที่จำเลยอาจขอค้นหาและ
ตรวจสอบมีอยู่มากมาย และเป็นไปไม่ได้ที่จำเลยจะแสดงได้ว่าเอกสารใดบ้างเป็น
สิ่งที่จำเลยต้องการโดยมีเหตุสมควร โดยเฉพาะบางกรณีจำเลยอาจไม่ทราบเลยว่า
พนักงานอัยการมีเอกสารใดบ้างที่รับฟังได้ และส่วนใหญ่แล้วพยานหลักฐานที่พนักงาน
อัยการเสนอในการพิจารณาคดีจะมาจากหลักฐานดังกล่าว ดู United States v.
Greater Blouse, Skirt & Neckwear Contractors' Asso.,(DC.NY.)
177 F.Supp.213.

Whittle v. Munshower, 221 Md.258, 155 A.2d 670, cert.den. 362 U.S.981, 4 L.ed.2d 1016, 80 S.Ct.1069.

เองในบางกรณี⁴⁷

(ข) หลักเกณฑ์ตามคำพิพากษาของศาล

โดยแท้จริงแล้ว องค์กรของกระบวนการยุติธรรมที่ยอมรับแนวความคิดที่
อนุญาตให้จำเลยได้มีโอกาสในการค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐานก่อนการพิจารณา
คดี และได้วางหลักเกณฑ์การปฏิบัติในเรื่องนี้ไว้เป็นส่วนใหญ่นั้น เกิดจากแนวคำพิพากษาของศาลที่ศาลได้ใช้ผุลยพินิจสั่งต่อพนักงานอัยการให้ต้องปฏิบัติโดยศาลเห็น
ว่าจำเลยมีความจำเป็นโดยเฉพาะต้องค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐานที่อยู่ในความ
ครอบครองของพนักงานอัยการก่อนการพิจารณาคดี

หลักเกณฑ์ที่ใช้ปฏิบัติเป็นส่วนใหญ่ในปัจจุบัน จึงเป็นกรณีของศาลที่ใช้ อำนาจของตนเองโดยดุลยพินิจในการอนุญาตเป็นรายกรณี จำเลยไม่มีสิทธิสมบูรณ์ ตามกฎหมายที่จะสามารถค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐานของโจทก์ก่อนการ พิจารณาคดี หรือมีสิทธิใด ๆ ที่จะบังคับการค้นหาข้อเท็จจริงด้วยวิธีการสอบสวน (examination) พยานโจทก์ก่อนการพิจารณาคดี เพื่อประโยชน์ในการต่อสู้คดี ของจำเลย หรือเพื่อค้นหาข้อบกพร่องของพยานโจทก์ ศาลจะใช้อำนาจนี้โดย ดุลยพินิจ ของศาลที่เห็นว่าเพื่อประโยชน์แห่งความยุติธรรมในการพิจารณาคดี

⁴⁷ State v. Murphy, 36 N.J.172, 175 A.2d 622.

State ex rel. Helm v. Superior Count of Cochise County, 90 Ariz.133, 367 P.2d 6.

รtate v. McGee, 91 Ariz.101, 370 P.2d 261,cert. den. 371 U.S.844, 9 L.ed.2d 79, 83 S.Ct.75. ในปัจจุบันได้มีทัศนะ ที่ดูเหมือนเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปว่า ศาลมีอำนาจใช้ดุลยพินิจในการค้นหาโดยตรงในเรื่องที่อยู่ในความครอบครองของพนักงานอัยการ หากเรื่องนั้นสามารถรับฟังเป็นพยานหลักฐานในคดีได้ และศาลยังมีอำนาจใช้ดุลยพินิจในการค้นหาคำให้การรับสารภาพ(confessions or admissions)ของจำเลยที่ถูกเขียนขึ้นได้โดยตรงอีกด้วย ดู People v. Stokes, 24 Misc.2d 755, 204 M.Y.S.2d 827.

ของศาลเอง และคำขอของจำเลยมีเหตุอันสมควรโดยได้แสดงความจำเป็นในคดี ที่ต้องอนุญาตตามคำขอของจำเลย เพื่อให้การบริหารกระบวนการยุติธรรมได้เป็น ไปอย่างเที่ยงธรรม ศาลจะอนุญาตให้จำเลยได้ค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐาน ในความครอบครองของโจทก็ก่อนการพิจารณาคดี 50

ดังนั้น การค้นหาพยานหลักฐานโจทก์ก่อนมีการพิจารณาคดี จึงอาจได้ รับอนุญาตจากศาลได้ เมื่อสิ่งที่ต้องการค้นหาและตรวจสอบเป็นพยานหลักฐานที่ สามารถรับฟังได้ในการพิจารณาคดี และผลของความเที่ยงธรรมจะเสียไปหากมี การปิดบังพยานหลักฐานนั้นเกิดขึ้น แต่ในขณะเดียวกันนั้น จำเลยก็มีภาระที่ต้อง แสดงให้ศาลเห็นว่าข้อเท็จจริงที่จำเลยต้องการค้นหามีความสำคัญและจำเป็นเพื่อ การเตรียมการต่อสู้คดีและเพื่อประโยชน์แห่งความยุติธรรมในการพิจารณาคดีของ ศาลเองด้วย ี่ ศาลจะสามารถใช้ดุลยพินิจของตัวเองอย่างเต็มที่ที่จะสั่งอนุญาต หรือสั่งไม่อนุญาตอย่างไรก็ได้จึงไม่มีการถือเป็นกรณีที่ผิดพลาดของตุลยพินิจศาล หากศาลจะเห็นว่าคำขอของจำเลยที่ขอตรวจสอบและค้นหาข้อเท็จจริงไม่มีเหตุผล ที่สมควรจะอนุญาต เนื่องจากพื้นฐานทางพยานหลักฐานในการต่อสู้คดีของจำเลย

Walker v. Superior Court of Mendocino County, 155 Cal.App.2d 134, 317 F.2d 444.

⁵¹ People v. Maranian, 359 Mich.361, 102 N.W.2d 568. ศาลได้ตัดสินว่า ศาลมิได้ปฏิบัติผิดพลาดที่ปฏิเสธคาขอของจำเลยที่ขอ ค้นหาคำแถลงของพยานโจทก์ก่อนการพิจารณา และบันทึกการพูดโทรศัพท์ซึ่งได้มีการแสดงต่อคณะลูกขุนและทนายจำเลยแล้ว รวมทั้งข้อเท็จจริงนี้ได้มีการถาม ค้านในการไต่สวนมูลฟ้องด้วย

มิได้เสียหายหากไม่ได้รับการอนุญาตจากศาล⁵²

อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาจากหลักเกณฑ์ตามวิธีพิจารณาความอาญา
ของสหรัฐอเมริกา (The Federal Rules of Criminal Procedure, Rule
16) กฎหมายมิได้กำหนดหลักเกณฑ์ที่แน่นอนในการปฏิบัติของศาลในการพิจารณา
อนุญาตให้จำเลยสามารถค้นหาและตรวจสอบข้อเท็จจริงในขอบเขตเงื่อนไขอย่างไร
บ้าง อำนาจของศาลที่จะอนุญาตให้จำเลยค้นหาและตรวจสอบพยานหลักฐานของ
โจทก์ก่อนการพิจารณาคดี เพื่อประโยชน์แห่งความยุติธรรม จึงเป็นการปฏิบัติด้วย
อำนาจที่ไม่ชัดเจนตามบทบัญญัติของกฎหมาย แต่ไม่เป็นอุปสรรคทำให้การใช้อำนาจของศาลไม่ชัดแจ้งไปด้วย ศาลยังคงสามารถใช้อำนาจในการอนุญาตตามคำขอของ

Walker v. Superior Court of Mendocino County, 155 Cal.App.2d 134, 317 P.2d 130; State v. Thompson, 54 Wash.2d 100, 338 P.2d 319. ศาลตัดสินว่า ในคดีฆาตกรรมศาลมิได้ปฏิบัติ ผิดพลาดที่สั่งบังคับให้พนักงานอัยการยินยอมให้จำเลยได้ตรวจสอบคำแถลงทั้งหมด ของจำเลยเอง รวมทั้งรายงานการชันสูตรพลิกศพทั้งหมด คำแถลงหรือรายงานที่ เชียนโดย F.B.I. ถึงผลการสอบสวนเรื่องส่วนตัวของจำเลย และเสื้อผ้า ตัว อย่างเลือดของจำเลยและเหยื่อผู้เคราะห์ร้าย เนื่องจากจำเลยมาจากต่าง ประเทศ เป็นเยาวชน และยากจน; และคดี Pinana v. State, 76 Nev. 274, 352 P.2d 824. ศาลตัดสินในคดีฆาตกรรมนี้ว่า ศาลมิได้ใช้ดุลยพินิจผิด พลาดที่ปฏิเสธคำขอของจำเลยที่ขอตรวจสอบรายงานการซันสูตรพลิกศพ รายงาน การตรวจ alcoholในเลือด และคำแถลงของจำเลย เมื่อไม่ปรากฏว่าในราย งานได้แสดงถึงข้อเสียหายต่อจำเลย

จำเลยได้ ถือว่าศาลในฐานะที่เป็นผู้บริหารกระบวนการยุติธรรมในคดีสามารถ มีดุลยพินิจที่เป็นอิสระจากหลักเกณฑ์ ทั้งในวิธีพิจารณาความอาญาของสหรัฐอเมริกา หรือหลักเกณฑ์ของมลรัฐ ที่จะอนุญาตให้จำเลยค้นหาและตรวจสอบข้อเท็จจริงโดย อาศัยอำนาจพื้นฐาน(inherent power)ของศาลเองได้ ศาลจะอนุญาตให้ จำเลยตรวจสอบพยานหลักฐานได้ในสถานการณ์ที่ศาลเห็นว่าหากปฏิเสธคำขอของ จำเลยแล้ว จะสร้างความยากลำบากแก่จำเลยในการเตรียมการต่อสู้คดีอย่างไม่ มีเหตุอันสมควร 55

พื้นฐานการขอดันหาและตรวจสอบพยานหลักฐานในความครอบครองของ โจทก์ จึงอาจพูดได้ว่ามีหลักพื้นฐานจากการที่จำเลยควรได้รับการพิจารณาคดีอย่าง ยุติธรรม และหลักการนี้เป็นผลที่ตามมาจากหลักการที่พนักงานอัยการโจทก์ต้องแสดง

United States v. Taylor, (DC.NY.) 25 F.R.D. 225. ซึ่งจะเห็นว่าดุลยพินิจของศาลในกรณีนี้ เป็นความจำเป็นของสิ่งที่เป็นนโยบาย (policy)มากกว่าอำนาจ(power) ของศาล และศาลโดยส่วนใหญ่ที่ปฏิเสธว่า การบังคับให้เปิดเผยข้อเท็จจริงไม่ใช่อำนาจตามกฎหมาย เนื่องจากบทบัญญัติของกฎหมายในเรื่องนี้มีความแตกต่างที่อาจตีความเกี่ยวกับการเปิดเผยข้อเท็จจริงก่อนการพิจารณาคดี ดู James B. Haddad, James B. Zagel, Gary L. Starkman, and William J. Bauer, Cases and Comments on Criminal Procedure., p.1028.

State ex rel. Polley v. Superior Court of Santa Cruz County, 81 Ariz.127, 302 F.2d 263.

บกited States v. Duncan, (DC.NY.) 22 F.R.D.295. ได้แก่ การที่จำเลยขอคันหาพยานหลักฐานที่โจทก์ปกปิดไว้ โดยการกระทำของ จำเลยเป็นการทำให้ความจริงที่อยู่ข้างในปรากฎออกมา

ข้อเท็จจริงทั้งหมดในการพิจารณาคดีในศาล

(ค) การสอบสวนคำให้การของพยานโจทก์

หลักเกณฑ์ในการค้นหาข้อเท็จจริงจากพยานหลักฐานต่าง ๆ ของพนัก-งานอัยการโจทก์ที่ว่า จะไม่มีข้อบังคับใด ๆ ที่สามารถจำกัดอำนาจของศาลที่จะ อนุญาตให้จำเลยค้นหาข้อเท็จจริงนั้น ไม่ได้มีขอบเขตครอบคลุมถึงอำนาจของศาล ที่จะอนุญาตให้จำเลยนำวิธีการสอบสวนคำให้การของพยานบุคคลของพนักงานอัยการ มาใช้ได้ด้วย(depositions) แม้จะมีบทบัญญัติใน The Federal Rules of Criminal Procedure. Rule 15⁵⁷ บัญญัติให้จำเลยสามารถทำการสอบสวน คำให้การพยานของรัฐไว้ก็ตาม ศาลยังไม่ถือว่าจำเลยมีอำนาจกระทำการดัง กล่าวอยู่นั่นเอง โดยเห็นว่าหลักเกณฑ์ในเรื่องนี้เป็นเรื่องของวิธีพิจารณาความแพ่ง

กฎหมายวิธีพิจารณาความแพ่งของสหรัฐอเมริกาได้บัญญัติให้นำการสอบ สวนคำให้การของพยานคู่ความอีกฝ่ายมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ ๒ ประการ คือ เพื่อ การค้นหาข้อเท็จจริงในคดี และเพื่อให้คู่ความฝ่ายที่ขอสอบสวนคำให้การสามารถ ใช้เป็นพยานหลักฐานในการพิจารณาคดีได้ แต่หลักการนี้ถูกยึดถือว่าจะใช้ในคดีแพ่ง

People v. Renchie, 201 Cal.App.2d 1, 19 Cal.

Rptr.734. ซึ่งความแตกต่างระหว่างการค้นหา(discovery) กับการเปิดเผย
(disclosure) ข้อเท็จจริง อยู่ที่การค้นหานั้นเป็นกระบวนการก่อนการพิจารณา
คดี ส่วนการเปิดเผยเป็นกระบวนการในระหว่างการพิจารณาคดี

James B. Haddad, James B. Zagel, Gary L. Starkman, and William J. Bauer, <u>Cases and Comments on Criminal Procedure</u>., p.1032. ใน Illinois Supreme Court Rules of Criminal Discovery. Rule 414. กำหนดให้มีการสอบส่วน คำให้การของพยานโจทก์(deposition) ในกรณีที่เป็นความจำเป็นเพื่อการ สงวนรักษาพยานหลักฐานบางอย่างไว้ซึ่งอาจไม่สามารถเรียกมาในเวลาพิจารณา คดีในศาลได้

เท่านั้น ไม่มีการนำไปใช้ในคดือาญาด้วย โดยลักษณะเดียวกันนี้ บทบัญญัติที่ให้ อำนาจทำการสอบสวนคำให้การพยานโดยคู่ความในคดี เพื่อวัตถุประสงค์ในการ ค้นหาข้อเท็จจริง หรือเพื่อให้คู่ความใช้เป็นพยานหลักฐานถือว่าไม่สามารถใช้ใน วิธีพิจารณาความอาญาได้ "

อย่างไรก็ตาม ศาลได้วางหลักเกณฑ์ที่จำเลยอาจขอให้มีการสอบสวน
คำให้การของพยานโจทก์ได้ (deposition) ภายใต้เหตุผลพิเศษ (exceptional situations) ที่จำเลยต้องมีภาระที่ต้องแสดงพยานหลักฐานให้ศาลเห็นว่าเป็น กรณีจำเป็นที่ต้องมีการสอบสวนคำให้การของพยานโจทก์เป็นกรณีพิเศษ และเพื่อเป็น การป้องกันมิให้การพิจารณาคดีเกิดความผิดพลาดขึ้น การขอให้มีการสอบสวน คำให้การพยานโจทก์ในคดีอาญาจึงแตกต่างจากคดีแพ่ง โดยคดีอาญาจำเลยต้องขอ อนุญาตให้มีการสอบสวนคำให้การของพยานโจทก์ต่อศาลเท่านั้น และศาลจะใช้ดุลย-พินิจที่จะอนุญาตหรือไม่ก็ได้และจะแจ้งให้คู่ความทุกฝ่ายทราบ

๒.๑.๔ <u>การค้นหาข้อเท็จจริงของทนายจำเลยในระหว่างการ</u> พิจารณาคดี

การพิจารณาคดีในศาลตามระบบกฎหมายของสหรัฐอเมริกาถูกจัดอยู่ใน
กลุ่มประเทศที่ใช้ระบบกฎหมาย Common Law ฐานะของทนายในการดำเนินคดี
อาญาในศาลถือเป็นตัวแทนของลูกความในการดำเนินคดี (representation of
a client) หน้าที่ของทนายจึงต้องมีความกระตื้อรือรัน(zealously) จริงจังต่อ
การรักษาผลประโยชน์ของลูกความตัวเอง และต้องกระทำการภายใต้ขอบเขตของ

Parmenter v. State (Okla Crim), 377 P.2d 842., State v. Christensen, 40 Wash.2d 329, 242 P.2d 755.

Reed v. allen, 121 Vt.202, 153 A.2d 74, 73 A.L.R.2d 1161.

oo United States v. Grado (DC.Mo), 154 F.Supp.878.

กฎหมาย รวมทั้งบทบัญญัติและข้อบังคับของหลักวิชาชีพกฎหมาย(professional regulations) ⁶¹

สุดมุ่งหมาย(objective) ของทนาย จึงอาจกล่าวได้ว่ามีหลักอยู่ ๓ ประการ ได้แก่ ความจริง(truth) ความกระตื้อรื้อรัน(zeal) และความลับของ ลูกความ(confidentialily) เพื่อปกป้องผลประโยชน์ของลูกความทนายมีความ เป็นอิสระที่สามารถตัดสินใจในการปฏิบัติหน้าที่ได้ด้วยตนเอง แต่อำนาจในการตกลงใจ(decisions) ยังเป็นของลูกความ ซึ่งการตกลงใจของลูกความนั้นเป็นการ กระทำตามคำแนะนำของทนายที่ทนายได้ใช้วิจารณญาณถูกต้องตามบทบัญญัติของกฎ-หมายแล้ว "วิ

บทบาทของทนายในประเทศสหรัฐอเมริกา สามารถทำหน้าที่ทั้งในฐานะ
ของผู้ให้ดำแนะนำปรึกษาคดี (adviser) และผู้ว่าความแก้ต่างคดีในศาล (advocate)
ในขณะเดียวกันได้ ในฐานะผู้ให้คำปรึกษา ทนายมีหน้าที่ต้องให้ความช่วยเหลือ
เปื้องต้นต่อลูกความในการเสนอแนะถึงผลกระทบและความเกี่ยวเนื่องกันของข้อเท็จจริงต่าง ๆ ในคดี และสิ่งที่น่าจะเป็นผลของการตัดสินคดีของศาลในที่สุด ส่วน
ในฐานะผู้ว่าความแก้ต่างคดี ทนายจะข้ามขั้นตอนการแนะนำถึงผลกระทบต่าง ๆ ของ
ข้อเท็จจริง แต่จะทำหน้าที่จับข้อเท็จจริงที่ค้นพบ และมุ่งที่จะให้ชนะข้อสงสัยที่เป็น

Nina Moore Galston, <u>Professional Responsibility</u> of the Lawyer. (New York: Oceana Publications, Inc., 1977), p.203-204,209-210. Code of Professional Responsibility in 1970., EC 7-1, DR 7-101, DR 7-102.

Ibid. p.204. Code of Professional Responsibility in 1970., EC 7-7.

Ibid., Code of Professional Responsibility in 1970. EC 7-3.

ผลเสียต่อลูกความ ทั้งนี้ ต้องกระทำภายในขอบเขตของกฎหมาย 🖺

วิธีการที่หนายสามารถกระทำในการช่วยเหลือลูกความในการว่าความ
แก้ต่างคดีภายในขอบเขตของกฎหมาย อาจจะเป็นการตั้งคำถามที่วกวนไปมาเพื่อ
เปิดโอกาสให้ลูกความได้มีเวลาไตร่ตรอง ตัดสินใจ เพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ตามที่
ตนเองมีเจตนาหรืออาจเป็นการใช้คำถามช่วยลูกความปรับปรุงพยานหลักฐานของ
ตนเอง เพื่อแสดงถึงความต้องการหรือเจตนาของลูกความในขณะกระทำการตาม
ที่ถูกกล่าวหา ซึ่งทนายจะช่วยลูกความในการปรับปรุง สงวนรักษาพยานหลักฐาน
แต่ต้องไม่เป็นการกระทำเพื่อสร้าง หรือสงวนพยานหลักฐานอันเป็นเท็จ วิธีการ
ต้นหาความจริงในคดีตังกล่าว มีผู้ตั้งข้อสังเกตุว่า ความจริง(truth) ที่บรรลุถึง
โดยผลการต่อสู้คดี(litigating)ในระบบกฎหมายของสหรัฐอเมริกา การค้นพบ
ความจริงในการพิจารณาคดีในศาลมิได้เกิดจากผลที่เป็นธรรมตาของการต่อสู้ให้ได้
ความจริงตามธรรมชาติ แต่เป็นผลจากการวางแผน(design) และทนาย
(advocates)เป็นผู้มีบทบาทสำคัญในการพินิจพิเคราะห์ให้ได้ความจริง หรือความ
เท็จในแนวทางที่เป็นระบบและรอบคอบ(systematic and careful) โดยการ

การค้นหาความจริงในคดี ซึ่งหนายเป็นผู้มีบทบาทสำคัญเกี่ยวกับพยาน หลักฐานที่จะเสนอต่อศาล จึงมีส่วนที่เกี่ยวข้องกับเรื่องของอคติ(candor) ความ เท็จ(falsification) และการปกปิดเป็นความลับ(suppression) ซึ่งสิ่งหลัง นี้หมายความถึงประโยชน์ของข้อเท็จจริงที่ต้องปิดบังไว้ อาจส่งผลเป็นประโยชน์แก่

Ibid., Code of Professional Responsibility in 1970. EC 7-4.

Ibid., Code of Professional Responsibility in 1970. EC 7-6.

Charles W.Wolfram, Modern Legal Ethics,
(Minnesota: West Publishing Co., 1986), p.639.

คู่ความอีกฝ่าย(other adversaries) หากมีการเปิดเผยข้อเท็จจริงนั้นออกไป ซึ่งในสหรัฐอเมริกาการกระทำดังกล่าวเกิดจากแนวความคิดที่เป็นหลัก ๒ ประการ ได้แก่⁶⁷

ประการแรก ทนาย(advocates) เป็นผู้รับผิดชอบ(responsible) เกือบทั้งหมด สำหรับการรวบรวมและคัดเลือกพยานหลักฐานที่ต้องการเสนอต่อผู้ ค้นหาข้อเท็จจริง(fact finder) ในคดี

ประการที่สอง การต่อสู้คดีของคู่ความทั้งในชั้นก่อนการพิจารณาคดี
(pre-trial) และในชั้นศาล(court) ไม่มีข้อบังคับหรือข้อตกลงอันเป็นการ
แบ่งแยกหน้าที่เป็นการทั่วไป(general obligation) ทนายจะเป็นผู้ใช้ดุลพินิจ
ว่าการเปิดเผย(revelation) พยานหลักฐานใดจะเป็นประโยชน์ต่อการต่อสู้คดี
ของลูกความตัวเอง

Ibid., p.639-640.

จะต้องเสียหายแน่นอนในคดีเนื่องจากความไม่รู้พยานหลักฐานนั้น ็ เนื่องจากแนว ความคิดช้างต้น จึงทำให้คู่ความแต่ละฝ่ายรวมทั้งทนายต้องพยายามค้นหาพยานหลัก-ฐานของตัวเองด้วยตัวเอง ไม่สามารถอาศัยพึ่งพาไม่ว่าโดยทางใดให้คู่ความอีก ฝ่ายเป็นผู้ค้นหาพยานหลักฐานแทน

๒) การที่ไม่มีข้อบังคับทั่วไปที่กำหนดแบ่งแยกหน้าที่เกี่ยวกับพยานหลักฐานในคดีของคู่ความหรือทนาย ทำให้เกิดปัญหาที่เป็นคำถามเกี่ยวกับหน้าที่ที่ทนาย
จำเลยจะสามารถใช้ดุลพินิจในการเสนอ และเปิดเผยข้อมูลต่อศาลหรือคู่ความ
อีกฝ่ายได้เพียงใดในเบื้องต้นมีหลักเกณฑ์ที่กำหนดใน Model Rules of Professional Conduct ได้ห้ามมิให้ทนายชัดขวางการเสนอพยานหลักฐานของ
คู่ความอีกฝ่าย(another party) โดยมิชอบด้วยกฎหมาย(unlawfull) หรือ
ทำการเปลี่ยนแปลง(alter) ทำลาย(destroy) หรือปกปิด(conceal) เอกสารหรือวัตถุพยานที่มีคุณค่าทั้งหลายโดยมิชอบด้วยกฎหมาย หรือเป็นการแนะนำ
หรือช่วยเหลือบุคคลอื่น ๆ ให้กระทำการดังกล่าว ซึ่งเอกสารหรือวัตถุพยาน
หลักฐานใดบ้างที่ถือว่ามีคุณค่า และตกอยู่ในบังคับข้อห้ามดังกล่าว เมื่อพิจารณา

Miranda v. Arisona, 384 U.S.436, 86 S.Ct.1602, 16 L.Ed.2d 694 (1966). ทนายจำเลยไม่มีหน้าที่ต้องเปิดเผยพยานบุคคลเกี่ยวกับสถานที่(alibi witness) ในระหว่างการสืบสวนก่อนการพิจารณาคดี แม้ว่า ศาลจะเชื่อว่าการเปิดเผยก่อนนี้จะช่วยย่นระยะเวลาของอัยการหรือศาล และทำให้เห็นว่าคำพ้องคดีนี้ไม่เป็นประโยชน์ต่อไป ดู People v. White, 57 N.Y.2d 129, 454 N.Y.S.2d 964, 440 N.E.2d 1310 (1982).

Professional Responsibility. Second Edition. (California: Matthew Bender & Co., 1984), p.App.B -62-63. Model Rules of Professional Conduct in 1983., Rule 3.4(a).

จาก Code of Professional Responsibility ใต้กำหนดหน้าที่ของการ
เป็นตัวแทนลูกความของทนายในขอบเขตของกฎหมาย ต้องไม่มีการปกปิด หรือ
เพิกเฉยต่อความรู้ที่มีกฎหมายบังคับไว้ให้ทนายต้องเปิดเผยข้อเท็จจริง จะ
เห็นได้ว่าหน้าที่ของทนายไม่ควรปิดบังพยานหลักฐานใด ๆ ที่ทนายหรือลูกความมี
ภาระหน้าที่ตามกฎหมายต้องเปิดเผย หรือนำออกแสดงซึ่งพยานหลักฐานนั้น ใน
ขณะเดียวกันทนายก็มีหน้าที่เสนอพยานหลักฐานที่รับฟังได้โดยถูกต้องตามกฎหมาย
ที่ลูกความเห็นชอบหรือประสงค์จะให้ทนายเสนอ 72

อย่างไรก็ตาม ลักษณะของข้อเท็จจริงที่ทนายต้องแสดงต่อศาลในระหว่าง การพิจารณาคดีอันถือเป็นหน้าที่ของทนายประการหนึ่งในการคำเนินคดีอาญาให้เกิด ความยุติธรรม หากพิจารณาจากหลักเกณฑ์ของวิชาชีพของนักกฎหมายในสหรัฐ-อเมริกา จะพบว่ามีการกำหนดหลักเกณฑ์ไว้ ดังนี้

" DR 7-102⁷³ <u>การเป็นตัวแทนลูกความในขอบเขตของกฎหมาย</u>
(A) ในการเป็นตัวแทนของลูกความในคดีทนายต้องไม่กระทำการดัง ต่อไปนี้

(1) ฮื่นคำร้องขอ, ยืนยันสถานะ, ดำเนินการต่อสู้คดี, ขอ

Nina Moore Galston, <u>Professional Responsibility</u>
of the Lawyer. p.210. Code of Professional Responsibility in
1970., DR 7-102(a)(3).

Ibid. p.214., Code of Professional Responsibility in 1970. DR 7-109(a).

Ibid. p.209., Code of Professional Responsibility in 1970.EC 7-26. ซึ่งพยานหลักฐานที่ถูกต้องตามกฎหมาย ได้แก่ พยานหลักฐานที่ มิใช่เป็นการกระทำโดยการหลอกลวง เพิกเฉย หรือการทำเท็จ

⁷³ Ibid. p.210.,Code of Professional Responsibility in 1970. DR 7-102.

เลื่อนการพิจารณา, หรือกระทำการใด ๆ ในนามของลูกความเมื่อทราบหรือปรากฏ โดยแจ้งชัดว่าการกระทำดังกล่าวเป็นการกลั่นแกล้ง หรือโดยเจตนาร้ายให้อีกฝ่าย หนึ่งเสียหาย

- (2) จงใจอ้างสิทธิหรือการต่อสู้ที่ขาดหลักการภายใต้กฎหมายที่ มือยู่ ยกเว้นเป็นการอ้างสิทธิหรือการต่อสู้ที่ได้รับการสนับสนุนจากเอกสารที่น่าเชื่อ ถือเพื่อขยาย แก้ไข หรือโต้แย้งกฎหมายที่มีอยู่
- (3) ปกปิด หรือเพิกเฉยต่อการเปิดเผยซึ่งสิ่งที่กฎหมายบังคับ ให้ต้องเปิดเผย
- (4) โดยเจตนาใช้คำเบิกความอันเป็นเท็จหรือพยานหลักฐาน เท็จ
 - (5) โดยเจตนาทำดำให้การเท็จถึงข้อกฎหมายหรือข้อเท็จจริง
- (6) มีส่วนร่วมในการทำหรือสงวนรักษาพยานหลักฐานโดยรู้ หรือปรากฏแจ้งชัดว่าเป็นพยานหลักฐานเท็จ
- (7) ให้คำแนะนำหรือช่วยเหลือลูกความในการกระทำที่ทนาย ทราบว่าเป็นเรื่องผิดกฎหมายหรือเป็นการหลอกลวง
- (8) รับกระทำการในสิ่งที่ผิดกฎหมายอื่น ๆ หรือกระทำในสิ่งที่ ตรงข้ามกับหลักเกณฑ์นี้
 - (B) ทนายที่พบข้อเท็จจริงโดยชัดแจ้งว่า
- (1) ลูกความตัวเองกระทำความผิดโดยหลอกลวงบุคคลอื่นหรือ ศาล ทนายต้องบอกให้ลูกความนั้นแก้ไขการกระทำโดยทันที และหากลูกความ ปฏิเสธหรือไม่สามารถกระทำได้ ทนายต้องเปิดเผยการกระทำหลอกลวงนั้นต่อ บุคคลที่ได้รับผลร้ายหรือต่อศาล
- (2) บุคคลอื่นที่มิใช่ลูกความตนเองได้กระทำความผิดโดยหลอก ลวงศาลต้องเปิดเผยการหลอกลวงนั้นต่อศาลทันที"

- " Rule 3.3⁷⁴ ความจริงใจต่อศาล
- (a) ทนายไม่ควรกระทำการดังต่อไปนี้โดยเจตนา
- (1) ทำคำให้การอันเป็นเท็จ ทั้งที่เป็นเนื้อหาข้อเท็จจริง หรือข้อกฎหมายต่อศาล
- (2) เพิกเฉยต่อการเปิดเผยเนื้อหาข้อเท็จจริงต่อศาล เมื่อ การเปิดเผยนั้นเป็นความจำเป็นเพื่อหลีกเลี่ยงการช่วยเหลือการกระทำความผิด ทางอาญา หรือการหลอกลวงโดยลูกความตนเอง
- (3) เพิกเฉยต่อการเปิดเผยต่อศาลถึงเขตอำนาจศาลที่มีผล กระทบต่อฐานะของลูกความตนเอง และทนายอีกฝ่ายหนึ่งไม่ทราบ
- (4) เสนอพยานหลักฐานที่ทนายรู้ว่าเป็นความเท็จ หากทนาย ได้เสนอพยานหลักฐานใดไปแล้วและต่อมาจึงทราบว่าเป็นความเท็จ ทนายต้อง ดำเนินการแก้ไขการกระทำนั้น
 - (b) . . .
- (c) ทนายต้องปฏิเสธที่จะเสนอพยานหลักฐานที่มีเหตุผลอันจะเชื่อได้ว่า เป็นความเท็จ . . . "

จะเห็นได้ว่าพยานหลักฐานที่อยู่ในข้อยกเว้นอันจะต้องเปิดเผยตามหลัก เกณฑ์นั้น ต้องมีกฎหมายบังคับ(evidentiary privileges)⁷⁵ ไว้ว่าจำเป็น ต้องเปิดเผยในการพิจารณาคดีของศาล ขอบเขตที่ทนายสามารถตัดสินใจคำเนิน

Selected Statutes, Rules and Standards on the Legal Profession. revised 1984 edition. (Minnesota: West Publishing Co., 1984), p.128. Model Rules of Professional Conduct in 1983. Rule 3.3 และยังมี American Bar Association Standards Relating to the Administration of Criminal Justice in 1979. ใน Standard 4-3.7 ได้บัญญัติไว้ในท่านองเดียวกันนี้อีกต่างหาก

Tbid. p.132-135., และ Model Rules of Professional Conduct in 1983. Rule 3.4(a) comment.

การใด ๆ ภายใต้บทบาทหน้าที่การเป็นตัวแทนของจำเลยตามกฎหมายในการเปิดเผยข้อเท็จจริง(information) ต่อคู่ความฝ่ายตรงช้ามหรือศาล ซึ่งข้อเท็จจริง
โดยทั่วไปจะได้รับการปกป้องอย่างกว้างขวางด้วยหลักเกณฑ์ของการเป็นความลับ
ทนายสามารถต้นหาความจริงจากตัวจำเลย เพื่อจะรู้เกี่ยวกับตัวจำเลยและการ
กระทำของจำเลยได้ แต่ทนายไม่สามารถกระทำในสิ่งที่ลูกความตัวเองต้องการ
เก็บเป็นความลับ การเปิดเผยข้อเท็จจริงซึ่งจะทำความเสียหายต่อประโยชน์
ของจำเลย โดยปราศจากความยินยอมของจำเลยแล้ว จะไม่ได้รับการยอมรับ
ทนายจึงมีอิสระในการเปิดเผยข้อเท็จจริงที่ไม่ใช่เป็นความลับของจำเลย หรือข้อ
เท็จจริงที่ถูกจำกัดโดยประการอื่น ๆ ตังเช่นข้อเท็จจริงที่ได้รับมาจากคู่ความฝ่าย
ตรงข้าม และการเปิดเผยออกไปจะเป็นที่เสียหายต่อคู่ความฝ่ายนั้นเอง ทนาย
สามารถแสดงข้อเท็จจริงดังกล่าวอย่างอิสระ เว้นแต่จะถูกจำกัดโดยคำสั่งศาลหรือ

ในบทบาทหน้าที่ของทนายจำเลยในคดีอาญา จึงอาจอยู่ภายใต้ภาระ
หน้าที่ในการรักษาวัตถุพยานหลักฐาน(physical evidence) ที่โต้แย้งต่อประโยชน์
ของจำเลยแต่ในบางกรณีทนายจำต้องมอบพยานหลักฐานดังกล่าวต่อพนักงานอัยการ
ได้แก่ วัตถุที่ได้มาจากการกระทำความผิดในคดีอาญาที่จำเลยครอบครองอยู่ เช่น
เงินหรือสินค้าที่ได้จากการลักทรัพย์ หรือเครื่องมือที่ใช้ในการกระทำผิดคดีอาญา
(instrumentality) เช่น อาวุช(weapons) ซึ่งหน้าที่นี้ในปัจจุบันเกิดจาก
การตีความของศาล(interpretation) จากบทบัญญัติในคดีอาญาที่ห้ามมิให้คู่ความ

Geoffrey C. Hazard, Jr., Deborah L. Rhode, <u>The Legal Profession</u>: Responsibility and Regulation. (New York: The Foundation Press, Inc., 1985), p.129.

Charles W. Wolfram, Modern Legal Ethics, p.640.

People v.Investigation into a Certain Weapon,
113 Misc.2d 348, 448 N.Y.S.2d 950 (1982). เครื่องกระสุนปืนและ กลัดกระสุนปืน(ammunition and ammunition clip).

กระทำการปิดบัง(concealment) พยานหลักฐานในการพิจารณาคดี

เงื่อนไชสำคัญที่ทนายจำเลยจะถูกบังคับให้เปิดเผยข้อเท็จจริงนั้น ต้อง
เป็นกรณีที่ทนายได้ครอบครองพยานหลักฐานในคดีโดยวิธีการมีชอบด้วนกฎหมาย
ได้แก่ ทนายจำเลยมีส่วนร่วมในการคบคิดกับปกปิดพยานหลักฐานสำคัญ หรือ
ทนายจำเลยมีส่วนร่วมในการคัดแปลงสถานที่เกิดเหตุ หรือเปลี่ยนแปลงการปรากฎ
ขึ้นของพยานหลักฐาน แต่โดยปกติแล้วคำลจะปกป้องข้อเท็จจริงเกี่ยวกับจำเลย
โดยอาศัยการคุ้มครองสิทธิตามกฎหมายของจำเลย ยิ อย่างกว้างขวาง

ในส่วนของพยานบุคคล ทนายไม่อาจห้ามมีให้บุคคลใด ๆ ที่มิใช่ลูก ความตัวเองละเว้นจากการให้ข้อมูล (information) กับคู่ความฝ่ายตรงข้าม หรือแนะนำ หรือเป็นสาเหตุให้บุคคลใดช่อนเร้นตัวเองเสีย หรือออกไบ่เสียจาก

^{7°} Morrell v. State, 575 P.2d 1200 (Alaska 1978). เป็นคดีแรกที่สาลพิพากษาว่า ทนายจำเลยถูกบังคับ(required) ให้มอบแผนการ ลักพาตัว(kidnapping plan) ของจำเลยที่ทนายมีอยู่ในความครอบครองแก่ พนักงานอัยการ และคดี People v. Meredith, 29 Cal.3d 682, 175 Cal.Rptr. 612, 631 P.2d 46 (1981). ซึ่งศาลได้ตัดสินตามว่า ทนาย ที่ทราบข้อเท็จจริงจากจำเลยเกี่ยวกับกระเป๋าธนบัตรของผู้เสียหาย และถูก ยักย้ายออกไปจากการสอบสวนสืบสวน(inspection) ทนายจะถูกบังคับให้ต้อง ส่งมอบกระเป๋านั้นต่อพนักงานอัยการ.

State ex rel. Oklahoma Bar Ass'n v. Harlton, 669 P.2d 774 (Okl.1983). ทนายร่วมสมคบในการเหนี่ยวรั้งการลงโทษทางอาญาต่อจำเลย โดยช่วยปกปิดปืนของกลาง.

People v. Meredith, 29 Cal.3d 682, 175 Cal. Rptr. 612, 631 P.2d 46 (1981).

Charles W. Wolfram, Modern Legal Ethics, p.645.

People v. Nash, 110 Mich.App. 428, 313 N.W.2d 307 (1981).

เขตอำนาจศาล โดยมุ่งหมายที่จะทำให้คนนั้นไม่อยู่ในฐานะพยานบุคคลในคดีอีก ต่อไป แต่ทนายอาจแนะนำให้บุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้อง(relative) หรือเป็น ลูกจ้าง หรือหุ้นส่วนกับลูกความให้ละเว้นการให้ข้อมูล หากทนายจะสามารถ แสดงให้เห็นว่า การละเว้น(refrain) จากการให้ข้อมูลดังกล่าวของบุคคลนั้น จะไม่มีผลกระทบกระเทือนต่อประโยชน์ของบุคคลนั้นนั่นเอง ""

กล่าวโดยทั่วไปแล้ว พยานบุคคลในคดีต้องพิสูจน์ความจริง และมีความ เป็นอิสระจากมูลชักจูงใจทางการเงินที่อาจทำให้พยานบุคคลนั้นหันเหไปสู่แนวทางอื่น ทนายต้องปฏิบัติงานด้วยความรอบคอบโดยอยู่ในหลักเหตุผลที่หนักแน่นเหมาะสมเพื่อ ประโยชน์ของลูกความตัวเอง แต่ทนายไม่สามารถให้สัญญาแก่พยานบุคคลว่า จะ จ่ายเงินเพื่อเป็นค่าชดเชยความเสียหายเกินขนาด หรือความสูญเสียทางเศรษฐกิจ ที่เป็นปกติในการมาเป็นพยานบุคคลในคดี

๒.๒ บทบาทของทนายในการค้นหาข้อเท็จจริงของประเทศเยอรมัน
รูปแบบของคำฟ้องคดีอาญาจะเริ่มต้นจากพนักงานอัยการ เมื่อพนักงาน
อัยการใช้ดุลยพินิจตัดสินที่จะดำเนินคดี ต้องเสนอคำฟ้องต่อศาลที่มีอำนาจ(juris-diction) และกำหนดวันพิจารณาคดี คำฟ้องต้องมีคำขอให้ศาลตัดสินอย่างไร และลักษณะข้อเท็จจริงของการกระทำความผิดของจำเลยที่ต้องการพิสูจน์เพื่อจำเลย

Nina Moore Galston, <u>Professional Responsibility</u>
of the Lawyer. p.214. Code of Professional Responsibility in
1970., DR 7-109(B).

Selected Statutes, Rules and Standards on the Legal Profession. revised 1984 edition., p.130. Model Rules of Professional Conduct in 1983. Rule 3.4(f).

Nina Moore Galston, <u>Professional Responsibility</u>
of the Lawyer. p.208. Code of Professional Responsibility in
1970., EC 7-28.

จะได้ให้การต่อสู้คดีได้ สำเนาคำฟ้องต้องส่งให้จำเลยและจำเลยจะถูกถามถึงข้อ คัดค้านที่อาจจะมีเกี่ยวกับกำหนดวันพิจารณาคดีและที่จำเลยจะแสดงพยานหลักฐาน ต่อสู้คดี⁸⁵

เมื่อศาลรับพิจารณาตัดสินคดีและได้กำหนดวันและสถานที่ในการพิจารแา คดีจะเป็นหน้าที่ของพนักงานอัยการที่ต้องนำตัวจำเลยและหมายเรียกพยานบุคคล และ รวบรวมเอกสารต่าง ๆ ที่ต้องนำมาแสดงต่อศาล หากจำเลยต้องการเสนอพยาน หลักฐานใด นอกเหนือจากที่พนักงานอัยการอ้างในคำฟ้องจำเลยต้องแจ้งให้ศาล (presiding judge) พิจารณาว่าจะยอมรับตามที่จำเลยต้องการได้หรือไม่⁶⁷

ศาล(presiding judge)จะดำเนินกระบวนพิจารณาคดีด้วยตนเอง ระทำการซีกถามจำเลย และนำสืบพยานหลักฐาน(takes all evidence) ศาล มีอำนาจออกคำสั่งใด ๆ และบังคับให้ปฏิบัติตามคำสั่งนั้น

การสืบพยานหลักฐานโดยศาลนี้ ได้แก่ การซีกถามพยานบุคคลหรือ พยานผู้เชี่ยวชาญเป็นหน้าที่ของศาล หากบุคคลอื่น เช่น ผู้พิพากษาสมทบ(fellow judge) พนักงานอัยการ จำเลยหรือทนายจำเลยต้องการซีกถามพยานดังกล่าว ต้องขออนุญาตจากศาลก่อน⁸⁵

จำเลยซึ่งมีฐานะในคดีเป็นฝ่ายตรงข้าม(opponent) กับพนักงาน-อัยการผู้เป็นโจทก์ จำเลยจะมีฐานะเป็นประธาน(subject) ของการพิจารผา คดีอาญา จากฐานะดังกล่าวจึงส่งผลให้จำเลยมีสิทธิในฐานะคู่ความที่เท่าเทียมกัน

K. Neumann, Manual of German Law. Volume II.
(London: Her Majesty's Stationery Office, 1952), p.148.

Bid.

Bid.

[&]quot; Ibid., p.105.

ที่สามารถคัดค้าน(veto) ในการพิจารณาคดี สิทธิหลักของจำเลยในคดีอาญา คือ มีสิทธิเสนอ(present) และเข้าฟังการพิจารณาคดีตลอดเวลา ซึ่งรูปแบบดังกล่าว ได้บัญญัติรับรองไว้ใน The Basic Law of the Federal Republic จะไม่มี กระบวนพิจารณาใดที่สามารถตำเนินไปได้โดยปราศจาก(absence) ตัวจำเลย

การให้ความช่วย เหลือจำ เลยที่จะทำให้จำ เลยมีความสามารถต่อสู้คดี
ได้อย่างเพียงพอ กฎหมายได้กำหนดให้ทุก ๆ ขึ้นตอนของกระบวนพิจารณาคดี
จำ เลยมีสิทธิถือประโยชน์ในการมีทนายช่วย เหลือได้ตลอด เวลา "ฐานะของทนาย
จำ เลยในคดีอาญา โดยพื้นฐานแล้วจะต้องรับผิดชอบในการดำ เนินคดีในนามของ
จำ เลย "แตกต่างจากพนักงานอัยการ "คือ ขณะที่พนักงานอัยการมีภาระต้องค้นหา
และ เปิด เผยพยานหลักฐานทั้งปวงที่ได้รับ ไม่ว่าจะ เป็นประโยชน์หรือ เป็นปฏิปักษ์ต่อ
จำ เลยในคดีหรือไม่ ทนายจำ เลยจะปฏิบัติ เพียงเพื่อประโยชน์ของลูกความตัว เอง
เท่านั้น ดังนั้น จึงเป็นการละ เมิดต่อหน้าที่ของทนาย เมื่อทนายจำ เลย เปิด เผย
หรือแจ้ง (inform) คำรับในการกระทำตามที่ถูกกล่าวหาของจำ เลย หรือการกระทำ
อื่นใดที่จะ เป็นผล เสียหายต่อจำ เลยที่จำ เลย เคยให้แก่ทนายต่อสาล ทนายจำ เลยมี
สิทธิ เสนอพยานหลักฐาน เมื่อใด และที่ไหนก็ได้ ซึ่งเนื่องจากสิทธิที่เป็นของจำ เลย "
และทนายจำ เลยสามารถ เข้าไปรับรู้รายงานการพิจารณาของศาลใน เวลาใดก็ได้
ภายหลังจากการพ้องคดีแล้ว รวมทั้งการค้นหาข้อ เท็จจริงด้วยวิธีการตรวจสอบ
สำนวน (files) คดีต่อหน้าสาล หรือสำนวนคดีที่จะส่งให้แก่ศาลตลอดจนบัญธีระบุ

The German Code of Criminal Procedure. Article

The German Code of Criminal Procedure. Article 145a(I).

K. Neumann, Manual of German Law., p.145.

The German Code of Criminal Procedure. Article 145a(II).

พยานหลักฐานในคดี " ขณะที่จำเลยในความรับผิดชอบสามารถติดต่อกับทนาย ได้ไม่ว่า โดยคำพูดหรือการเขียน และการที่จำเลยจะว่าจ้างทนายเอง หรือ ต้องการต่อสู้คดีด้วยตนเองก็เป็นเรื่องที่จำเลยสามารถจะตัดสินใจเองได้เช่นกัน

๒.๓ บทบาทของหนายในการค้นหาข้อเท็จจริงของประเทศญี่ปุ่น

ในประเทศญี่ปุ่น การดำเนินคดีอาญาใช้ระบบกฎหมาย Civil Law โดยได้รับอิทธิพลแนวความคิดของระบบกล่าวหา (The adversary party จากกฎหมายวิธีพิจารณาความของประเทศฝรั่งเศสที่เกิดขึ้นใน proceeding) ช่วงหลังการปฏิวัติใหญ่(post-French revolutionary) และเข้ามาสู่ญี่ปุ่น ในประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ฉบับปี ค.ศ.๑๘๘๑ (The Criminal Procedure Code of 1881) ที่ได้รับแนวความคิดของระบบการควบคุมกระบวน วิธีพิจารณาความอาญาโดยเจ้าพนักงานของรัฐ (The officially-controlled proceeding) ต่อมาประเทศญี่ปุ่นได้ปรับแนวทางในกฎหมายวิธีพิจารณาความ อาญาเป็นหลักการต่อสู้คดีโดยคู่ความ (The adversary party principle) ตามแบบอย่าง Anglo-American legal system มาใช้ ทำให้ภาระการ ดำเนินกระบวนพิจารณาคดือาญาเป็นรูปแบบการตั้งข้อกล่าวหา(attack) โดย ฝ่ายโจทก์ และการปกป้องตัวเอง(defense) ของฝ่ายจำเลย ลีกษณะที่แสดง ออกมาภายนอก(form) จึงเป็นระบบการต่อสู้คดี (adversary party system) และปรากฏอยู่ในประมวลกฎหมายใหม่ แต่เนื้อหา(substance)ของกระบวนพิจารณา คดียังคงมีผู้พิพากษามีฐานะสำคัญที่สุดเป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินกระบวนพิจารณาคดี และเป็นผู้มีบทบาทสูงสุดในการพิจารณาคดีด้วยตนเอง รวมทั้งการพิพากษาลงโทษอัน

The German Code of Criminal Procedure. Article 147(I).

The German Code of Criminal Procedure. Article 148.

Dando Shigemisu, <u>Japanese Criminal Procedure</u>.

Tran. B.J.George, Jr. (South Hackensack, N.J.: Fred B.

Rothman & Co., 1965), p.82.

เป็นแนวทางการพิจารณาคดีในแบบ officially-controlled proceedings ""

กฎหมายวิชีพิจารณาความอาญาของประเทศญี่ปุ่น จึงเป็นหลักการที่ผสม
ผสานระหว่างหลักการต่อสู้ดตีโดยคู่ตวาม และหลักการค้นหาความจริงโดยเจ้าพนักงานในกระบวนพิจารณาความอาญา การผสมผสานหลักการตั้งกล่าวได้ปรากฏ
เป็นรูปแบบที่แสดงออกมาภายนอก เป็นการต่อสู้คดีกันระหว่างพนักงานอัยการ
(public prosecutor) ที่เป็นโจทก์ และฝ่ายจำเลยในฐานะคู่ความฝ่ายตรงข้าม
(discrepant positions) พนักงานอัยการจะแสดงจุดมุ่งหมายเพื่อการปกป้อง
สังคมโดยส่วนรวม และจำเลยจะแสดงจุดมุ่งหมายเพื่อการปกป้องตนเองเป็นส่วนตัวสิทธิของจำเลยจะได้รับการรับรองให้สามารถค้นหาข้อเท็จจริงที่เป็นประโยชน์กับตัว
เองได้เต็มที่ รวมทั้งการพิสูจน์พยานหลักฐานทั้งหลายในคดี สาลจะเข้ามามีส่วนเป็นตัวเชื่อมโยงข้อเท็จจริงต่าง ๆ เพื่อสรุปผลการค้นหาความจริงในที่สุด

นอกจากนี้ หลัก The adversary party principle มีวัตถุประสงค์
เพื่อให้คู่ความทุกฝ่ายมีความเท่าเทียมกัน(equal) แต่โดยข้อเท็จจริงตามเหตุผล
แล้วเป็นไปไม่ได้ที่คู่ความในคดีอาญาจะมีความเท่าเทียมกันในการดำเนินกระบวนวิธี
พิจารณาความ(criminal procedure) เห็นได้จากพนักงานอัยการมีอำนาจใน
การสอบสวนคดี(investigation) ซึ่งจำเลยไม่มีอำนาจเช่นนั้นด้วย สิ่งที่สำคัญ
สำหรับจำเลยเป็นการพิจารณาเหตุผลที่อาจปกป้องจำเลยจากการกล่าวหาว่ากระทำ
ความผิด ระบบทนายจำเลยในคดีอาญา(The system of defense counsel)
จึงมีความสำคัญจากจุดนี้เอง ทนายจำเลยเป็นผู้ดำเนินบทบาทในการสงวนรักษา
พยานหลักฐานต่าง ๆ เฉพาะที่เป็นการต่อสู้คดีของจำเลยเท่านั้น ิ ความเท่า
เทียมกันตามหลักการต่อสู้คดีจึงไม่เท่าเทียมกันในรูปแบบ แต่จะเท่าเทียมกันใน

¹bid.

ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาของประเทศญี่ปุ่น มาตรา 37 (The Code of Criminal Procedure. Article 37.)

Dando Shigemisu, Japanese Criminal Procedure., p.84.

ทางปฏิบัติมากกว่าโดยจำเลยทุกคนมีสิทธิที่จะมีทนายช่วยเหลือในทุก ๆ ขั้นตอนของ กระบวนวิธีพิจารณาความอาญา หากจำเลยไม่มีทนายรัฐมีหน้าที่ต้องจัดหาให้แก่ จำเลย

บทบาทของทนายตามระบบกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น จึงมีความสำดัญ อย่างมาก ทนายจำเลยต้องมีส่วนร่วมรับผิดชอบในการดำเนินกระบวนการยุติธรรม ทางอาญาร่วมกับเจ้าพนักงานอื่น ๆ ของรัฐ รวมทั้งต้องช่วยเหลือรักษาผลประโยชน์ โดยชอบด้วยกฎหมายของจำเลย หน้าที่ที่ต้องร่วมรับผิดชอบในการดำเนินกระบวน การยุติธรรมทางอาญานี้ สืบเนื่องจากทนายมีฐานะทางสังคม(public character) ที่ต้องรักษาผลประโยชน์ของสังคมด้วย นั่นคือ การที่ทนายต้องรักษาความเป็นธรรม ให้คงอยู่ในสังคมของส่วนรวม

หน้าที่ต้องรักษาผลประโยชน์โดยชอบด้วยกฎหมายของจำเลยมีรูปแบบที่
ปรากฎออกมาในลักษณะของการต่อสู้คดีอาญา(competition)แทนจำเลย ฐานะ
ของทนายในการแสดงบทบาทหน้าที่นี้จะแตกต่างจากฐานะของพนักงานอัยการที่เป็น
โจทก์และแตกต่างจากฐานะและบทบาทของทนายในการเป็นตัวแทนลูกความในคดีแพ่ง
ตรงที่ทนายจะไม่ใช้ตัวแทนโดยทั่วไป(agent) แต่ทนายในคดีอาญาจะเป็นผู้ปกป้อง
(protector) ของจำเลย นั่นคือ ทนายจำเลยมีสิทธิในการกระทำโดยอิสระจาก
เจตนาของจำเลย ้นี่ผีอ หนายจำเลยมีสิทธิในการกระทำโดยอิสระจาก
เจตนาของจำเลย ้า สามารถตำเนินกระบวนการพิจารณาคดีใด ๆ ด้วยฐานะของ
ตนเอง(principal) ้ำ เนื้อหาสาระของอำนาจหน้าที่ของทนายจำเลยจึงไม่ใช่
เรื่องที่เป็นการสืบเนื่อง(derivative) หรือเนื่องจากการเป็นตัวแทนในคดี

¹⁰⁰ Ibid., p.105.

¹⁰¹ ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาของประเทศญี่ปุ่น มาตรา 41 (The Code of Criminal Procedure. Article 41.) ที่บัญญัติถึงฐานะ ของทนายจำเลยไว้ว่า "Defense counsel may undertake the acts of procedure in his name, only when it is especially provided in this law."

(representation) ของทนาย บทบาทของทนายจำเลยจะรับผิดชอบเพียงการ
ปกป้องผลประโยชน์ที่ถูกต้องตามกฎหมายของจำเลย ทนายไม่มีหน้าที่เสนอพยาน
หลักฐานหรือติดตามข้อเท็จจริงใด ๆ ที่ไร้ประโยชน์ต่อตัวจำเลย ทนายไม่มีหน้าที่
ในการสนับสนุนสิ่งใด ๆ ในนามของจำเลยซึ่งตรงข้ามกับความจริง และทนายไม่มี
หน้าที่ปกป้องผลประโยชน์ของจำเลยด้วยการทำลายพยานหลักฐานในนามของจำเลย

วิธีการดันหาข้อเท็จจริงของทนายตามประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความ
อาญาของญี่ปุ่น ได้กำหนดไว้ในมาตรา ๔๐ เมื่อโจทก์พ้องคดีต่อศาลทนายจำเลย
มีสิทธิตรวจสอบและคัดสำเนาเอกสารทั้งหลายและสิ่งของต่าง ๆ ที่เป็นพยานหลักฐาน
ที่เกี่ยวกับประเด็นในคดี อย่างไรก็ตาม ทนายอาจขออนุญาตต่อศาลให้คัดสำเนา
พยานหลักฐานอื่น ๆ อีกก็ได้ ¹⁰³ จากหลักเกณฑ์การค้นหาข้อเท็จจริงของทนาย
จำเลยในคดีอาญาดังกล่าว จึงเปิดโอกาสให้ทนายมีสิทธิตามกฎหมายในการค้นหาข้อเท็จจริงทั้งหลายเพื่อให้ทนายได้ทราบข้อเท็จจริงทั้งหมดและสามารถใช้ประกอบ
การต่อสู้คดีอาญาแทนจำเลยได้ จากพยานหลักฐานทั้งหลายที่เกี่ยวข้องกับคำฟ้อง
คดีของโจทก์โดยทันที และยังสามารถขออนุญาตจากศาลให้ค้นหาข้อเท็จจริงที่เป็น
พยานหลักฐานอื่น ๆ ได้อีกต่างหาก

Dando Shigemisu, <u>Japanese Criminal Procedure</u>.

ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาของประเทศญี่ปุ่น มาตรา 40 (The Code of Criminal Procedure. Article 40.) ได้บัญญัติไว้ดังนี้ "Subsequent to the institution of prosecution, defense counsel may, in a court, inspect or copy documents and articles of evidence relating to the case. However, he must obtain the permission of the presiding judge in order to copy any article of evidence."